



LE TEMPS DES RÉALISATIONS

NEWSLETTER ON THE MANDATE OF GREAT OPPORTUNITIES



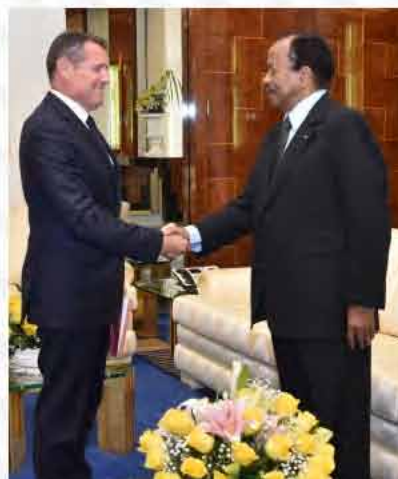
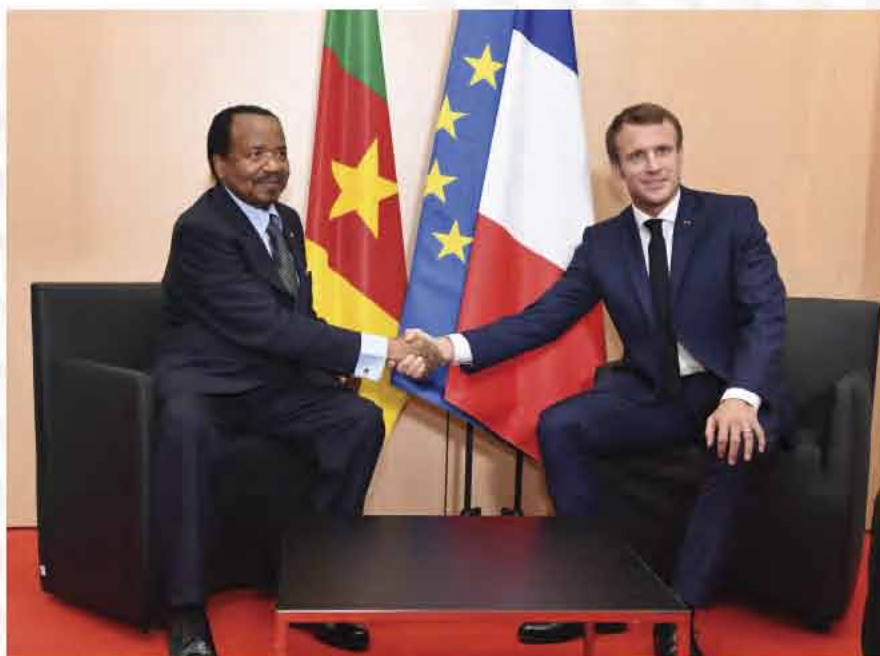
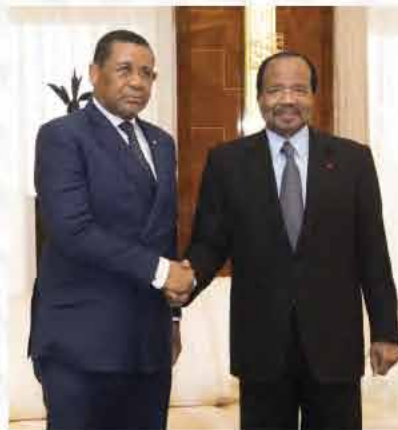
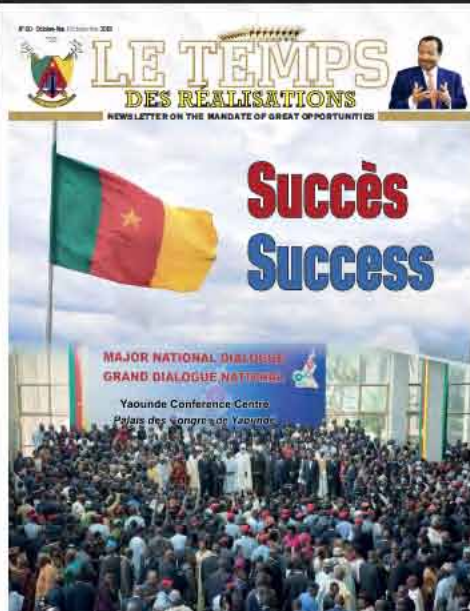
Succès Success

**MAJOR NATIONAL DIALOGUE
GRAND DIALOGUE NATIONAL**

**Yaounde Conference Centre
Palais des Congrès de Yaoundé**



Sommaire | Content



4 UN JOUR, UN ÉVÈNEMENT

■ 17-18 Décembre 1982

■ 17-18 December 1982

5 EDITO

■ L'édification d'une nation harmonieuse, juste et prospère

■ Building a Harmonious, Just and Prosperous Nation

10 Spécial

■ Grand Dialogue National

■ Mayor National Dialogue

14 L'ÉVÈNEMENT

■ Visite du Chef de l'Etat en France. Satisfaction sur toute la ligne

■ Visit of the Head of State in France: Total Satisfaction

20 CARNET DIPLOMATIQUE

■ Audiences du Chef de l'Etat

■ Head of State's Audiences

■ Lettres de créance

■ Letters of Credence

34 FIRST LADY

■ Mme Chantal Biya soutient la petite reine

■ Chantal BIYA Promotes Cycling

38 DIGITAL

■ Les Camerounais s'expriment en ligne

■ Cameroonians express themselves online

44 AU CŒUR DE L'ACTION

■ Septennat des « Grandes Opportunités ». An I

■ The Mandate of Great Opportunities

■ Actes du Chef de l'Etat

■ Texts signed by the Head of State



LE TEMPS DES RÉALISATIONS

Une publication du Cabinet Civil de la Présidence de la République du Cameroun
A Publication of the Civil Cabinet of the Presidency of the Republic of Cameroon

Directeur de Publication/Publisher :
Samuel MVONDO AYOLO
Ministre, Directeur du Cabinet Civil/
Minister, Director of the Civil Cabinet

Coordonnateur/Coordinator :
Oswald BABOKE
Directeur Adjoint du Cabinet Civil/
Deputy Director of the Civil Cabinet

Rédacteurs-en-Chef/
Editors-in-Chief
Nicolas AMAYENA, Attaché
Bansi Victor SUHYANG, Attaché

Rédaction/ News Staff :
Jean Lucien EWANGUE, Attaché
Jean Christian ATANGANA
Médard NKODO NSOULOU
Dorothée DANEDJO FOUBA
MBENJU John MAFANY

Armél MEBANDE
Edouard MVONDO MVOGO
Joseph Bienvenu AMOUGOU
MEYONG
Carole NYANGONO ADJOMO
Joseph Samuel SAMNICK

Contribution :
Churchill EWUMBUE MONONO,
Conseiller Technique
Florent Guy ELA FOE, Attaché
Jeanne D'Arc OTAM, Chargé d'Etudes
Assistant
Francine NDONGO; Assistante

Photographie/Photos
Victor YENE
Elie Gérard NYAT SAF
Sylvain ANDJONGO SEME
Salifou CHIGUET

Imprimé au Cameroun

All these instruments are available
on our website : www.prc.cm

Our social media accounts;
The President of the Republic

@PaulBiya.PageOfficielle
@PR_Paul_BIYA
[presidentpaulbiya](https://www.facebook.com/presidentpaulbiya)

The First Lady:

@ChantalBIYA_Cmr
Civil Cabinet

@PRC.CabinetCivil
@CabinetCivilPRC

Mail : cabiccivil@prc.cm

@ prc.cellcom

@ PRC_Cellcom

Mail: cellcom@prc.cm



CE MAGAZINE NE PEUT ÊTRE VENDU / NOT TO BE SOLD



Une première sous-régionale pour Paul BIYA. Peu après son accession à la magistrature suprême, le 6 novembre 1982, le Président de la République a accueilli, du 17 au 18 décembre 1982 à Yaoundé, ses homologues de la sous-région, dans le cadre de la 18ème session du Conseil des Chefs d'Etat de l'UDEAC, devenue CEMAC. Dans son discours d'ouverture, le Chef de l'Etat a exhorté ses pairs à « *rester fidèles à nos engagements fondamentaux, c'est-à-dire de réaliser une interpénétration nécessaire de nos économies par la mise en commun de nos possibilités limitées et par l'exploitation rationnelle de nos complémentarités.* » Pour cela, a-t-il poursuivi, « *il nous faudra transcender les obstacles à la coopération régionale que constituent la dimension de nos territoires, la densité de nos populations, le volume de nos ressources, l'enclavement, la tentation du repli sur soi.* » Ces propos d'une ardente actualité révèlent une ambition à l'échelle du continent, où le Président Paul BIYA détermine ses pairs à construire « *un marché commun africain qui ne peut se réaliser qu'au sein d'organismes de coopération sous régionale constituant des ensembles économiques réalistes, articulés et cohérents.* »

La Guinée Equatoriale a pris part à ce sommet en qualité d'observateur et aux termes des travaux, le principe de son admission à l'UDEAC a été approuvé. Elle a adhéré en 1984.

This was the first sub-regional meeting for Paul BIYA. Shortly after his accession to the supreme magistracy of the State on 6 November 1982, the President of the Republic hosted his counterparts of the sub-region, from 17 to 18 December 1982 in Yaounde, under the auspices of the 18th session of the Council of the Heads of States of UDEAC, which later became CEMAC. In his opening speech, the Head of State called on his peers “*to remain true to our fundamental objectives, that is, by opening up our economies through pooling of our limited resources and the rational exploitation of our interdependence.*” For that, he continued, “*We must endeavour to overcome such obstacles to regional cooperation as the size of our territories, the density of our populations, the volume of our resources, inaccessibility and the temptation to be insular.*” These subjects that are acutely pertinent today, reveal the ambition of President Paul BIYA for the whole continent as he went on the spur his colleagues to set up “*the African Common Market which can only be achieved within sub-regional cooperation bodies which constitute realistic, well-defined and coherent economic entities.*”

Equatorial Guinea took part in this summit as an observer, and by the end of the session, the admission of this country as a full member of UDEAC was adopted. They were admitted in 1984.

 **17-18** | **Décembre** | **1982**
December

L'édification d'une nation harmonieuse, juste et prospère

Building a Harmonious, Just and Prosperous Nation

Par | By Samuel MVONDO AYOLO

Ministre, Directeur du Cabinet Civil | Minister, Director of the Civil Cabinet

L'histoire des peuples est généralement traversée par des logiques antagonistes. Selon Karl Marx, elle a toujours été marquée par la lutte des classes. Mais, à l'ère de la mondialisation, elle est commandée par l'affirmation et la consolidation des identités. Et de fait, en dépit des tendances unipolaires, le monde n'a pas perdu sa configuration multipolaire originelle. Celle-ci fait inexorablement ressurgir la question des réorganisations sociales. C'est précisément dans cette perspective qu'il convient d'appréhender les défis auxquels fait face notre pays depuis quelque temps et qui amènent à penser profondément l'avenir. Pour les uns, cet avenir devrait se construire sur les vestiges du colonialisme, notamment des langues, cultures et civilisations étrangères. Pour les autres, il faut envisager un changement harmonieux de paradigme, en vue de faire émerger des valeurs authentiquement camerounaises. Ces deux courants, contraires ou complémentaires, selon le cas, ont fait apparaître un antagonisme communautaire et linguistique qui, bien que marginal, s'est mué en dissidence, voire en hostilité.

Le grand dialogue national convoqué par le Chef de l'État, du 30 septembre au 4 octobre 2019, avait ainsi deux missions principales. Il s'agissait successivement d'examiner, puis de proposer des solutions aux

En effet, dans sa démarche politique, le Chef de l'Etat s'emploie toujours à rechercher l'équilibre entre la vérité, la justice, l'équité et la paix.

The history of people is generally punctuated by antagonistic logic. According to Karl Marx, it has always been characterised by class struggle. In this era of globalisation, however, it is driven by the affirmation and consolidation of identities. Indeed, despite unipolar trends, the world has not lost its original multipolar configuration. This inevitably brings back to the fore the question of social reorganisation. It is precisely in this perspective that the challenges facing our country for some time now and which lead us to deeply cogitate about the future, must be understood. For some, this future ought to be built on the vestiges of colonialism, especially on acquired foreign languages, cultures and civilisations. For others, it is necessary to envisage a harmonious change of paradigm, in order to foster values that are authentically Cameroonian. These two opposing or complementary currents, as the case may be, have revealed a communal and linguistic antagonism which, although marginal, has turned into dissidence and even hostility.

The Major National Dialogue convened by the Head of State, from September 30 to October 4, 2019, had two main objectives. It was first a question of examining, then proposing solutions to the divergences which altered our living together within an

divergences qui ont altéré notre vivre ensemble au sein d'un Cameroun irrémédiablement uni et indivisible. Les pistes de sortie de crise dans les régions du Nord-Ouest et du Sud-Ouest, proposées au terme de ces assises, illustrent avant tout les vertus de la concertation dans un esprit patriotique. D'ailleurs, ce modèle de gouvernance reflète la personnalité même du Président de la République, Paul BIYA. En effet, dans sa démarche politique, le Chef de l'Etat s'emploie toujours à rechercher l'équilibre entre la vérité, la justice, l'équité et la paix. Cela, en appliquant minutieusement les principes de sagesse de la palabre africaine intelligente suivant lesquels, les fils et filles d'une même famille ou d'une même nation, en cas de difficulté, se réunissent, discutent, s'écoutent et trouvent ensemble un terrain d'entente. Si tant est que la préoccupation majeure du Chef de l'Etat réside dans la préservation à tout prix de l'équilibre et l'harmonie de la société, cette sagesse en inspire la manœuvre. Pris dans ce sens, il ne s'agit donc pas de savoir qui a raison ou tort, mais bien de parvenir à un aboutissement convenable à tous, tout au moins à la majorité. Comme l'écrivait Léopold Sédar Senghor : « *cette civilisation de la conciliation est enracinée dans la terre et le cœur des Africains* ». Car, ceux-ci considèrent qu'il y a toujours une solution à tout problème, il suffit de prendre le temps de la chercher.

À l'évidence, l'esprit de fraternité et de concorde a facilité l'issue heureuse du grand dialogue national, saluée par l'immense majorité des Camerounais et l'ensemble de la communauté internationale. En conséquence, la décence et la rectitude morale voudraient que les Camerounais se consacrent désormais à creuser les nouveaux sillons d'un avenir qu'ils viennent d'ébaucher. Cela, pour deux raisons au moins : d'une part, par respect pour les nombreux morts déjà enregistrés sur le terrain de cette guerre odieuse ; d'autre part, par égard pour toutes les intelligences agrégées pour panser les meurtrissures qui nous accablent. C'est là, me semble-t-il, la voie du bien-être commun.

Au lendemain de ce conclave, après avoir félicité et remercié les participants pour leur attachement à la paix, au progrès, à l'unité du pays et à la concorde nationale, le Chef de l'Etat a pris un engagement solennel : « *Je puis vous assurer que toutes les recommandations feront l'objet d'un examen attentif et diligent dans la perspective de leur*

Consequently, decency and moral rectitude would require that Cameroonians will henceforth be devoted to digging new paths for a future they have just outlined.



irremediably united and indivisible Cameroon. The ways of ending the crisis in the North-Vest and South-West Regions, proposed at the end of the Dialogue illustrate, above all else, the virtues of consultation in a patriotic spirit. Moreover, this model of governance reflects the very personality of the President of the Republic, Paul BIYA. Indeed, in his political policy vision, the Head of State always tries to find the balance between truth, justice, equity and peace. This is done through a detailed application of the wisdom principles of intelligent African palaver, whereby the sons and daughters of the same family or nation, in case of difficulty, come together, discuss, listen and find together a middle ground. If the main concern of the Head of State is the preservation, at all cost, of the balance and harmony of society, this wisdom requires the use of skill and tact.

Taken in this sense, it is not therefore a question of knowing who is right or wrong, but of reaching a suitable outcome for all, at least for the majority. As Léopold Sédar Senghor wrote: “*this ci-*



mise en œuvre, en tenant compte de leur opportunité et de leur faisabilité, mais aussi des capacités de notre pays. » D'ores et déjà, le Président de la République a annoncé les couleurs, en décidant de l'arrêt des poursuites judiciaires en faveur de plus de trois cent personnes détenues dans le cadre de la crise dans les régions du Nord-Ouest et du Sud-Ouest, ainsi que d'une centaine de responsables et militants de partis politiques interpellés pour des troubles graves à l'ordre public et hostilité à la patrie après l'élection présidentielle d'octobre 2018. Ces mesures de clémence visent un seul et même objectif : promouvoir un climat de paix, de fraternité et de concorde, propice au développement du pays.

Incontestablement, le Cameroun, sous le magistère éclairé du Président Paul BIYA, change et entend associer tous ses fils et filles à cette évolution. C'est pourquoi il est impératif de mettre fin à nos divergences et de convertir nos différences en une puissante force de progrès. Les fragilités qui se

Il est impératif de mettre fin à nos divergences et de convertir nos différences en une puissante force de progrès.

vilization of conciliation is rooted in the land and the hearts of Africans". Since it is ascertained that there is always a solution to every problem, it is propitious to take time to look for it.

It is evident that the spirit of fraternity and harmony furthered the successful outcome of the Major National Dialogue, welcomed by a vast majority of Cameroonians and the entire international community. Consequently, decency and moral rectitude would require that Cameroonians will henceforth be devoted to digging new paths for a future they have just outlined. This, for two reasons at least: on the one hand, out of respect for the many deaths already recorded on the ground of this odious war; on the other hand, for the sake of all the intelligences that came together to heal the bruises that overwhelm us. This, it seems to me, is the path to our collective well-being.

The day after this conclave, after having congratulated and thanked the participants for their commitment to peace, progress, unity of the country and national harmony, the Head of State made a solemn commitment: *"I can assure you that all recommendations will be considered attentively and diligently with a view to implementing them taking into account their desirability and feasibility, as well as the capabilities of our country"*. The President of the Republic thus set the pace by deciding to stop judicial prosecution in favour of more than three hundred people detained in the context of the crisis in the North-West and the South-West Regions, as well as over a hundred officials and political party activists arrested for serious disturbances of public order and hostility to the motherland after the presidential election of October 2018. These measures of leniency are aimed at a single and same objective: to promote a climate of peace, fraternity and concord, conducive to the development of the country.

Undoubtedly, Cameroon, under the enlightened leadership of President Paul BIYA is changing and intends to involve all its sons and daughters in this evolution. That is why it is imperative to put an end to our divergences and to convert our differences into a powerful force of progress. The fragilities revealed by the socio-political and security crisis in the North West and South

sont révélées à travers la crise socio-politique et sécuritaire dans les régions du Nord-Ouest et du Sud-Ouest nous montrent à quel point l'édification d'une nation forte, harmonieuse, juste et prospère demeure une constante préoccupation. Le grand dialogue national a fait surgir un foisonnement de propositions qui se rejoignent dans l'urgence à adopter des politiques inclusives, seul moyen susceptible de mettre fin aux dysfonctionnements qui peuvent altérer la concorde et l'unité nationales. Nous devons renforcer nos capacités de gestion économique et surtout, améliorer le service public de base. A tous les échelons de la société, il est plus qu'urgent d'intégrer que le développement du service public a pour vocation de satisfaire les besoins et les aspirations fondamentales des populations. Il s'agit à la fois d'un impératif et d'un sacerdoce pour la puissance publique.

C'est donc au firmament de cette mission que l'État peut mesurer sa capacité à garantir l'harmonie qui permet aux populations d'accéder au bien-être avec, notamment, l'appui des forces vives de la nation, le secteur privé et la société civile. Il y va de sa crédibilité et de sa viabilité.

A présent que les cartes sont rebattues, tournons-nous vers un avenir inexorablement radieux. En effet, au moment où s'achève cette première année du septennat des « *Grandes Opportunités* », l'objectif d'émergence, érigé en « *grande cause nationale* » par le Chef de l'Etat, reste accessible. Il ne ménage pour cela aucun effort, malgré un contexte difficile. Avec un taux de croissance au-dessus de 4%, notre économie affiche un regain de vitalité, et sa résilience est saluée par tous nos partenaires internationaux. Cette croissance devrait se renforcer avec la poursuite des grands travaux, et surtout la diversification du tissu économique. Toutefois, comme l'a déclaré le Chef de l'Etat dans son discours inaugural du septennat, le 6 novembre 2018 : « *Les grands défis que nécessite l'accès à l'émergence de notre économie (...) et les engagements que j'ai pris pour améliorer la qualité de la vie des Camerounais, supposent en premier lieu que les conditions adéquates de stabilité et de sécurité soient réunies. Je puis vous donner l'assurance que je ferai en sorte que ce soit le cas.* » Le succès du grand dialogue national montre que nous sommes sur la bonne voie. ■

We must strengthen our economic management capabilities and above all, improve the basic public services.

West Regions are a pointer to the fact that the building of a strong, harmonious, just and prosperous nation remains a constant concern. The Major National Dialogue brought to the limelight a panoply of proposals that call for the urgent adoption of inclusive policies, the only means likely to put an end to the dysfunctions that can alter national harmony and unity. We must strengthen our economic management capabilities and above all, improve the basic public services. At all levels of society, it is more than urgent to integrate that the development of the public service is intended to meet the needs and basic aspirations of the people. It is both an imperative and servitude for public authorities.

It is thus at the apex of this mission that the State can measure its capacity to guarantee the harmony and wellbeing of the population with, in particular, the support of the kinetic forces of the nation, the private sector and civil society. It is a question of its credibility and its viability.

Now that the cards are reshuffled, let us focus on an inexorably bright future. Indeed, at the end of this first year of the seven-year mandate of “*Great Opportunities*”, the goal of emergence, raised to a “*major national cause*” by the Head of State, remains on course. He spares no effort in meeting with the objectives despite the difficult context. With a growth rate above 4%, our economy is showing renewed vitality, and its resilience is being hailed by all our international partners. This growth should strengthen with the continuation of major works, and especially the diversification of the economic fabric. However, as stated by the Head of State in his inaugural speech of the seven-year mandate on 6 November 2018: “*The major challenges that must be met to ensure the emergence of our economy, (...), and the commitments that I have made to improve the quality of life for Cameroonians, require, first of all, the creation of conditions conducive to stability and security. Rest assured that I will see to it that it so happens*”.

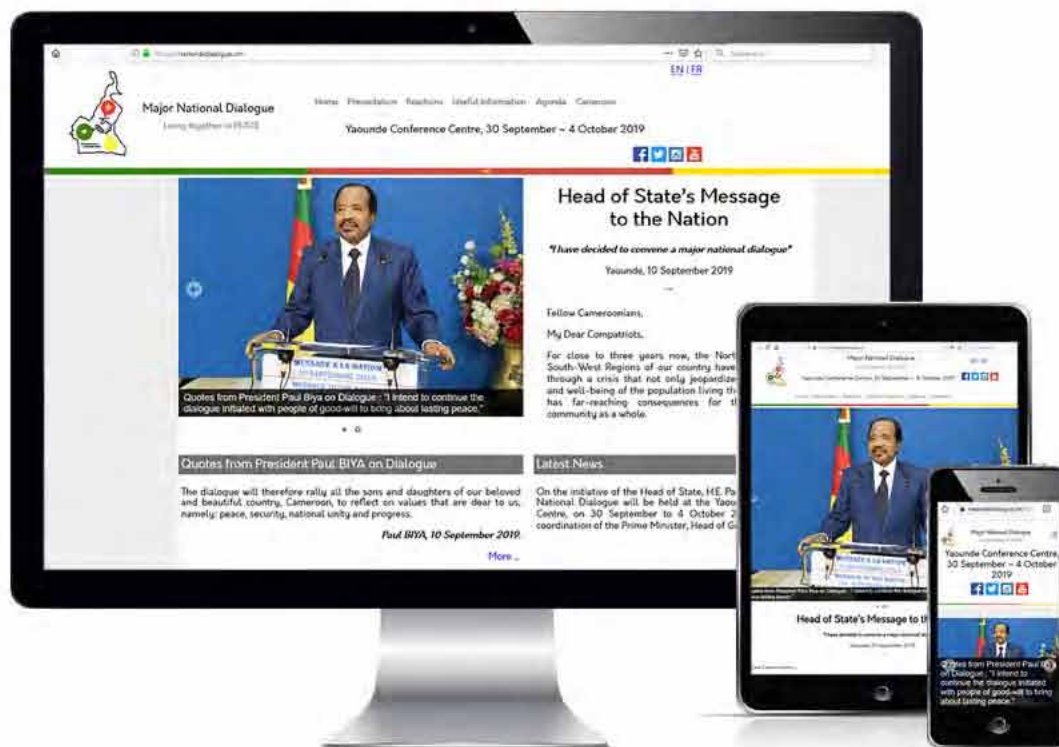
The success of the Major National Dialogue is proof that we are on the right track. ■



Major National Dialogue in Cameroon

Le Grand Dialogue National

Official Web Site
Site Web officiel



www.nationaldialogue.cm













France-Cameroun

Relations au beau fixe

France-Cameroon: Excellent Relations

En marge de la sixième conférence de reconstitution des ressources du Fonds Mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme à Lyon où la participation du Président de la République, Paul BIYA, a été d'une brillance exceptionnelle, une rencontre au sommet avec le Président Emmanuel Macron a inscrit la coopération entre la France et le Cameroun sous de meilleurs auspices. Ce premier tête-à-tête depuis la réélection du Président Paul BIYA en octobre 2018, marque le renouveau des relations aussi denses qu'anciennes entre les deux pays. La France et le Cameroun sont condamnés à consolider leurs relations qui débordent les seuls intérêts stratégiques. ■

On the side-lines of the Global Fund's Sixth Replenishment Conference to step up the fight against AIDS, tuberculosis and malaria which held in Lyon with the brilliant participation of the President of the Republic, Paul BIYA, a high level meeting with the French President Emmanuel MACRON marked another uptick in the relations between Cameroon and France. This first one on one meeting of the two leaders since the re-election of President Paul BIYA in October 2018 was the start of a new beginning in the dense and very long-lasting relations between the two countries. France and Cameroon are bound to consolidate their relations which go beyond strategic considerations. . ■







Satisfaction sur toute la ligne

Total Satisfaction

A l'invitation du Président Emmanuel Macron, le Président de la République, Paul BIYA, a pris part, en compagnie de la Première Dame, Madame Chantal BIYA, à la sixième conférence de reconstitution des ressources du Fonds Mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme, tenue à Lyon du 9 au 10 octobre 2019. La présence du Chef de l'Etat à ce sommet traduit d'une part, l'excellence des relations de coopération et d'amitié entre le Cameroun et la France et, d'autre part, la reconnaissance des efforts de notre pays en vue d'éradiquer ces pandémies.

Le taux de prévalence du VIH/SIDA au Cameroun est passé de 11% en 2001 à 2,7% en 2018, grâce à la disponibilité des antirétroviraux et à la réduction du taux de nouvelles infections suite aux campagnes de sensibilisation. Pour la tuberculose, la gratuité du traitement,

At the invitation of President Emmanuel Macron, the President of the Republic, Paul BIYA, took part, with the First Lady, Mrs. Chantal BIYA, at the Global Fund's Sixth Replenishment Conference to fight AIDS, tuberculosis and malaria, which held in Lyon from 9 to 10 October 2019. The presence of the Head of State at this summit reflects on the one hand, the excellent relations of cooperation and friendship between Cameroon and France and on the other hand, the recognition of our country's efforts to eradicate these pandemics.

The prevalence rate of HIV/AIDS in Cameroon dropped from 11% in 2001 to 2.7% in 2018, thanks to the availability of anti-retroviral drugs and the reduction of the rate of new infections following awareness campaigns. For tuberculosis, free treatment, effective since 2004,



effective depuis 2004, a permis de faire baisser le taux de prévalence de 124 cas pour 100 000 individus en 2012 à 96 cas en 2018. S'agissant du paludisme, les principales actions portent sur la distribution des moustiquaires imprégnées, la prévention et la gratuité de la prise en charge pour les enfants de moins de cinq ans et les femmes enceintes. La contribution de la Première Dame, Madame Chantal BIYA, Ambassadrice Spéciale d'ONUSIDA, à l'atteinte de ces objectifs, à travers la Fondation éponyme, les Synergies Africaines et le Centre International de Référence Chantal BIYA (CIRCB), est remarquable.

Le montant de la participation du Cameroun à la reconstitution des ressources du Fonds Mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme pour la période 2020-2023, s'élève à 5 millions de dollars, soit environ 3 milliards de FCFA.

Paul BIYA-Emmanuel Macron, des relations cordiales

En marge de la conférence, les Présidents Paul BIYA et Emmanuel Macron se sont entretenus en tête-à-tête, le 10 octobre dernier. C'était leur première rencontre depuis la réélection du Chef de l'Etat en octobre 2018. Le Président français a saisi cette occasion pour saluer l'organisation réussie du grand dialogue national. Il a également félicité le Président Paul BIYA pour les mesures d'apaisement prises.

L'entretien entre les deux Chefs d'Etat a permis de noter une convergence de vues sur d'autres sujets d'intérêt commun tels que la lutte contre le terrorisme et la gestion des réfugiés, pour lesquelles la France a reconnu et apprécié les sacrifices du Cameroun dans un contexte économique difficile. En sa qualité de Président en exercice de la CEMAC, le Président Paul BIYA a évoqué la tenue prochaine à Yaoundé du sommet de cette organisation sous-régionale. C'est à l'issue de cette rencontre au sommet que le Président de la République a révélé le montant de la participation du Cameroun au Fonds Mondial de lutte contre le SIDA, le tuberculose et le paludisme. Cette contribution est l'une des plus consistantes des pays africains. ■



has reduced the prevalence rate from 124 cases per 100,000 individuals in 2012 to 96 cases in 2018. In the case of malaria, the main actions are linked to the distribution of impregnated mosquito nets, prevention and free treatment for children under five and pregnant women. The contribution of the First Lady, Mrs. Chantal BIYA, Special Ambassador of UNAIDS, to the achievement of these objectives has been remarkable. It was attained through institutions like the Chantal BIYA Foundation, African Synergies and the Chantal BIYA International Reference Centre.

Cameroon's contribution in the replenishment of the resources of the Global Fund to fight AIDS, tuberculosis and malaria for the period 2020-2023 amounts to 3 billion Francs CFA.

Presidents Paul BIYA and Emmanuel Macron held a bilateral meeting on 10 October, on the sidelines of the conference. It was their first meeting since the re-election of the Head of State in October 2018. The French President took the opportunity to welcome the successful organisation of the Major National Dialogue. He also congratulated President Paul BIYA for the appeasement measures taken (discontinuance of the legal proceedings for the persons detained in the context of the crisis in the North-West and the South-West Regions as well as the leaders and militants of the Cameroon Renaissance Movement). ■





Coopération Cameroun-France

La redynamisation

President Paul BIYA meets Jean Yves Le Drian

Le Ministre français de l'Europe et des Affaires étrangères, Jean-Yves Le Drian, en visite de travail au Cameroun, a été reçu en audience au Palais de l'Unité, le 23 octobre 2019, par le Président de la République, S.E Paul BIYA. Cette visite intervient au lendemain de la participation du Chef de l'Etat, à Lyon, du 9 au 10 octobre 2019, sur invitation du Président Emmanuel Macron, à la conférence de reconstitution des ressources du Fonds Mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme. En marge de ce sommet, les entretiens bilatéraux, riches et denses entre les deux Chefs d'Etat, ont posé les jalons de la redynamisation d'une coopération ancienne et mutuellement bénéfique entre le Cameroun et la France.

Selon Monsieur Le Drian, la France se réjouit du processus de réconciliation engagé au Cameroun avec l'orga-

In a continuation of the regular high level meetings between Cameroonian and French authorities, the Head of State His Excellency Paul BIYA received the French Minister for European and Foreign Affairs, Jean Yves Le Drian, on Wednesday 23 October 2019 at the Unity Palace. The meeting of the two officials comes on the heels of the audience the President of the Republic had with his French counterpart Emmanuel Macron on the side-lines of the Global Fund's Sixth Replenishment Conference against HIV, tuberculosis and malaria that just took place in Lyon – France.

These encounters are indicative of the high moment in the multifaceted long lasting bilateral relations that exist between the two countries. They also show the intention of the leaders of Cameroon and France to rekindle the friendship ties so as to take their coopera-



nisation réussie du grand dialogue national convoqué par le Chef de l'Etat, du 30 septembre au 4 octobre derniers. Il a annoncé que Paris est disposé à accompagner ces efforts d'apaisement pour que notre pays retrouve toute sa sérénité. A cet égard, la France dispose de nombreux atouts, dont une expérience avérée en matière de décentralisation, modèle que notre pays expérimente en ce moment. Ce rapprochement est donc de nature à crédibiliser la démarche politique du Cameroun qui, dans le processus de perfectionnement de son modèle démocratique, pourrait bénéficier d'une expertise et d'une assistance avisée. Le Président Paul BIYA, quant à lui, reste fidèle à ses amitiés et constant dans ses engagements avec pour seule motivation : la consolidation des acquis économiques et la préservation des positions du Cameroun sur la scène internationale. ■

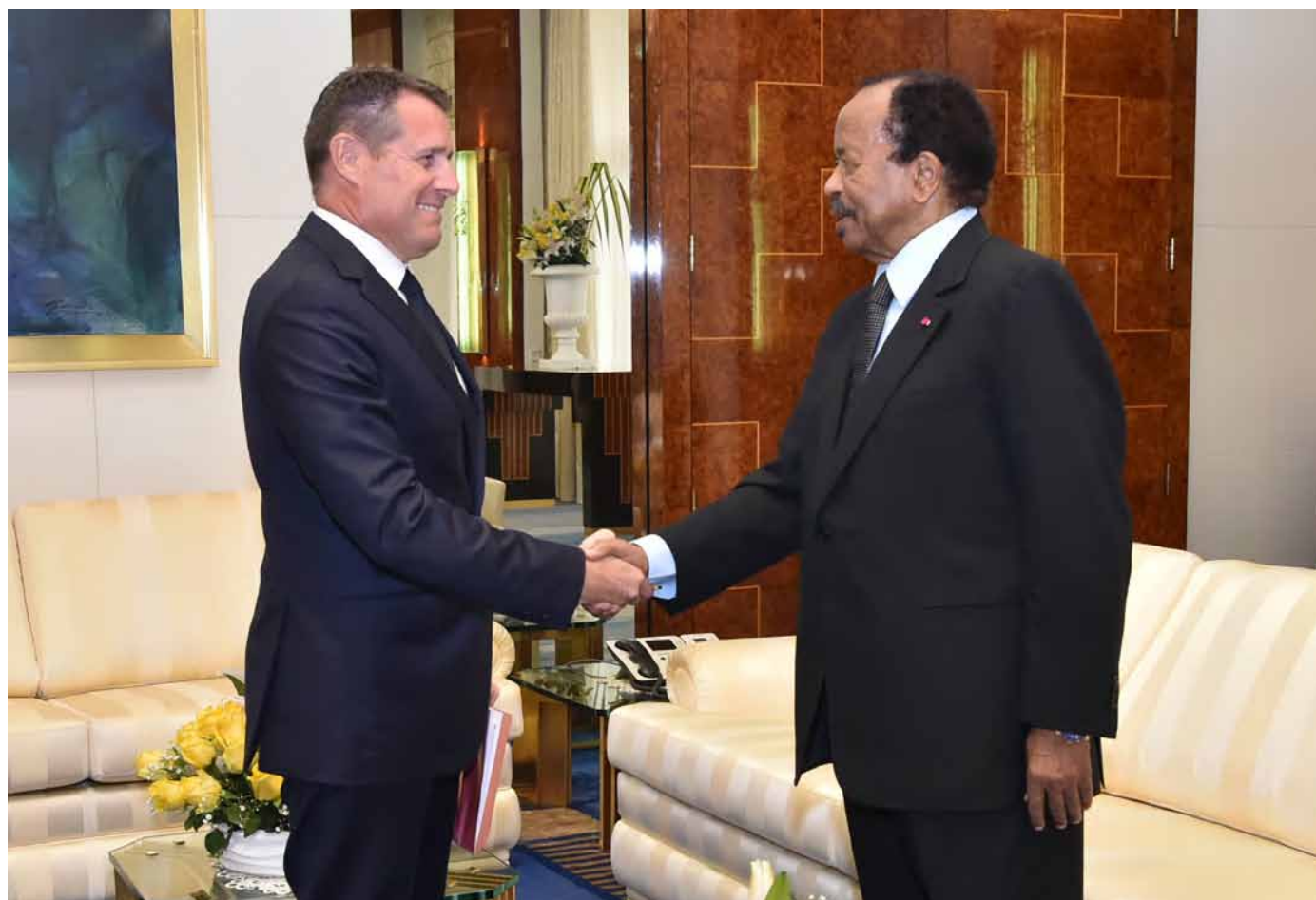
tion to a higher level.

France has a lot of concern for peace and stability in the restive parts of Cameroon and welcomes the appeasement moves taken by President Paul BIYA, especially the convening of the Major National Dialogue which held in Yaounde from 30 September to 4 October 2019.

In several ways, France has supported Cameroon in its search for peace, by providing training for our security personnel and military equipment to our defence forces, such as tactical vehicles, transport trucks, ambulances and other military tools. France has also played a major part in the training of senior defence and security officials in peacekeeping operations at the Yaounde International War College and the International School of Security Forces (EIFORCES).

French cooperation in the economic sector is evident, as the second bridge over the Wouri, the C2D programme and many other transport and energy infrastructure projects in Cameroon were carried out with French funding.

To cement the mark of friendship between our two countries, the Head of State raised the visiting French Minister of European and Foreign Affairs to the rank of Grand Officer of the Order of Valour, a distinction that was highly appreciated by Jean Yves Le Drian. The French Ambassador to Cameroon Christophe Guillhou as well as several other high officials from Cameroon and France were on hand to witness this high moment. ■



Le Cameroun et la Suisse accordent leurs violons

Cameroon-Switzerland: Regular Consultations

Porteur d'un pli fermé du Président de la Confédération suisse, Ueli Maurer, à son homologue camerounais, l'Ambassadeur de Suisse au Cameroun, Pietro Lazzeri, a été reçu en audience par le Président de la République, S.E. Paul BIYA, au Palais de l'Unité, le 28 octobre 2019. Les entretiens ont principalement porté sur le renforcement de la coopération bilatérale, en particulier au plan économique.

Le grand dialogue national qui s'est tenu récemment à Yaoundé à l'initiative du Chef de l'Etat, pour résoudre la crise sécuritaire dans les régions du Nord-ouest et du Sud-Ouest, s'est également invité aux échanges pour constater la convergence de vues entre les deux parties. L'Ambassadeur Lazzeri a réaffirmé la volonté de la

The Head of State His Excellency Paul BIYA granted audience to the Swiss Ambassador to Cameroon, who was bearer of a special letter from, President of the Swiss Confederation, Ueli Maurer. Ambassador Pietro Lazzeri and President Paul BIYA discussed a wide range of bilateral issues, focusing on the search for peace in the North West and South West Regions and the matters relating to some Swiss companies operating in Cameroon.

In a continuation of the regular consultations that have been held by the two authorities since the beginning of this year, the two personalities discussed the bilateral relations between Switzerland and Cameroon, and dwelt on issues that are dear to the two countries that have strong economic and diplomatic ties.



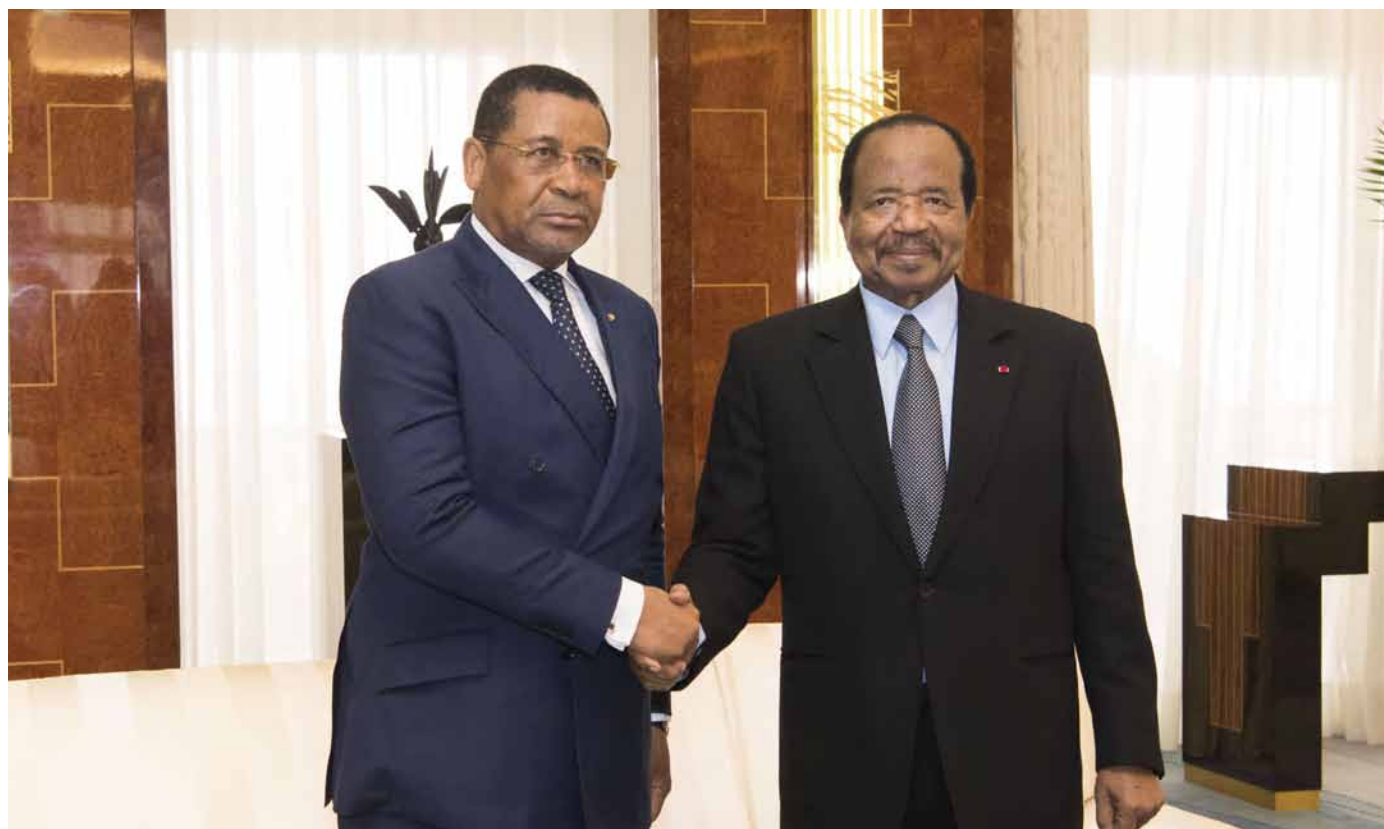
Suisse de contribuer à l'affermissement des bonnes promesses qu'a fait naître le processus d'apaisement amorcé entre les Camerounais.

Comme cela a été souligné par les autorités helvétiques, l'engagement de la Suisse n'est motivé par aucun intérêt autre qu'une résolution pacifique du conflit et son rôle de facilitation s'appuie sur l'engagement des parties à mettre en avant des considérations humanitaires.

Cette troisième audience, en un an, du diplomate suisse au Palais de l'Unité, participe du rapprochement entre deux pays engagés dans un nouvel élan de leur collaboration. ■

Speaking to the press at the end of the audience, Ambassador Pietro Lazzeri said they discussed on issues relating to Swiss companies in Cameroon, especially that of the Mediterranean Shipping Company (MSC), in the port of Douala.

The Ambassador, who hailed the convening of the Major National Dialogue and other measures that the Government is undertaking to bring peace and stability to the North West and South West Regions, promised the continuous support of his country. Pietro Lazzeri indicated that his country was well placed and willing to stand by Cameroon, which can count on their neutrality, efficiency and neutrality. A true friend at all times and in all circumstances. ■



CEMAC

L'impulsion du Palais de l'Unité

President Paul BIYA committed to CEMAC Reforms

Le Président de la République du Cameroun, Paul BIYA, Président en exercice de la Communauté Economique et Monétaire des Etats de l'Afrique Centrale (CEMAC), a reçu en audience au Palais de l'Unité, le 26 septembre 2019, le Président de la Commission de la CEMAC, Daniel Ona Ondo. Au centre des entretiens, figuraient l'évaluation de la situation dans la zone et l'intensification des réformes structurelles engagées et dont les résultats augurent de perspectives encourageantes.

Le Président Paul BIYA a donné des directives précises en vue de consolider la dynamique de croissance qui est amorcée. Les défis à cet égard sont exaltants et le Président en exercice de la CEMAC en mesure l'acuité. L'objectif est de promouvoir une intégration régionale plus intense par la complémentarité des économies

The establishment of a polished, stable and sustainable fiscal environment within the Economic and Monetary Community of Central Africa (CEMAC) has been a foremost concern to President Paul BIYA. The holding, under his auspices, of an extraordinary CEMAC summit in Yaounde on 23 December 2016 quelled claims of the devaluation of the Franc CFA and created an economic rebound that has been highly-acclaimed by all and sundry.

H.E. Paul BIYA has relentlessly demonstrated his firm, resolute and committed drive to stabilise the economies of the member States during subsequent gatherings with his peers from Central African Republic, Chad, Congo, Gabon and Equatorial Guinea. This commitment has an added value presently. President Paul BIYA is the sitting Chair of the CEMAC Conference of Heads of State. His indubitable sagacity stands out



de la sous-région. Ceci passe, de toute évidence, par un partenariat économique régulé.

Dans un monde globalisé, toutes les entités s'appuient sur les ensembles économiques qu'elles réalisent en renforçant la solidarité et les relations d'intérêt commun. Le mandat du Président Paul BIYA à la tête de la CEMAC se présente donc sous la forme d'une joute pour lever des obstacles tels que l'extraversion économique, l'étroitesse du marché intérieur, la disparité des niveaux de développement, la non complémentarité des structures de production, la faiblesse de l'épargne nationale, le poids de l'endettement extérieur et l'insuffisance des infrastructures de communication. Par son leadership et sa clairvoyance, il saura conduire la zone vers des lendemains radieux. ■

as an asset to the President of the CEMAC Commission – Professor Daniel Ona Ondo who is coordinating initiatives geared towards the commencement of institutional reforms.

These envisaged reforms topped the agenda on 26 September 2019 when both personalities met at the Unity Palace. H.E. Paul BIYA was briefed by the Head of the CEMAC Commission on the current state of affairs, while he gave viable directives on the way forward within the sub-regional community. It was acknowledged that the sacrifices made by the leaders and population of the six member states since 2016 have greatly contributed to the ongoing stabilisation of the CEMAC zone that has registered encouraging growth and inflation rates.

Professor Daniel Ona Ondo seized the opportunity to congratulate President Paul BIYA for the convening of the Major National Dialogue to resolve the socio-political situation in the North-West and South-West Regions. He emphasised that the existence of peace in Cameroon – with at least 40% of the sub-region's GDP – is absolutely necessary for any meaningful development within CEMAC. ■



De nouveaux visages dans le corps diplomatique à Yaoundé

Diplomatic Continuity with France, Saudi Arabia and India

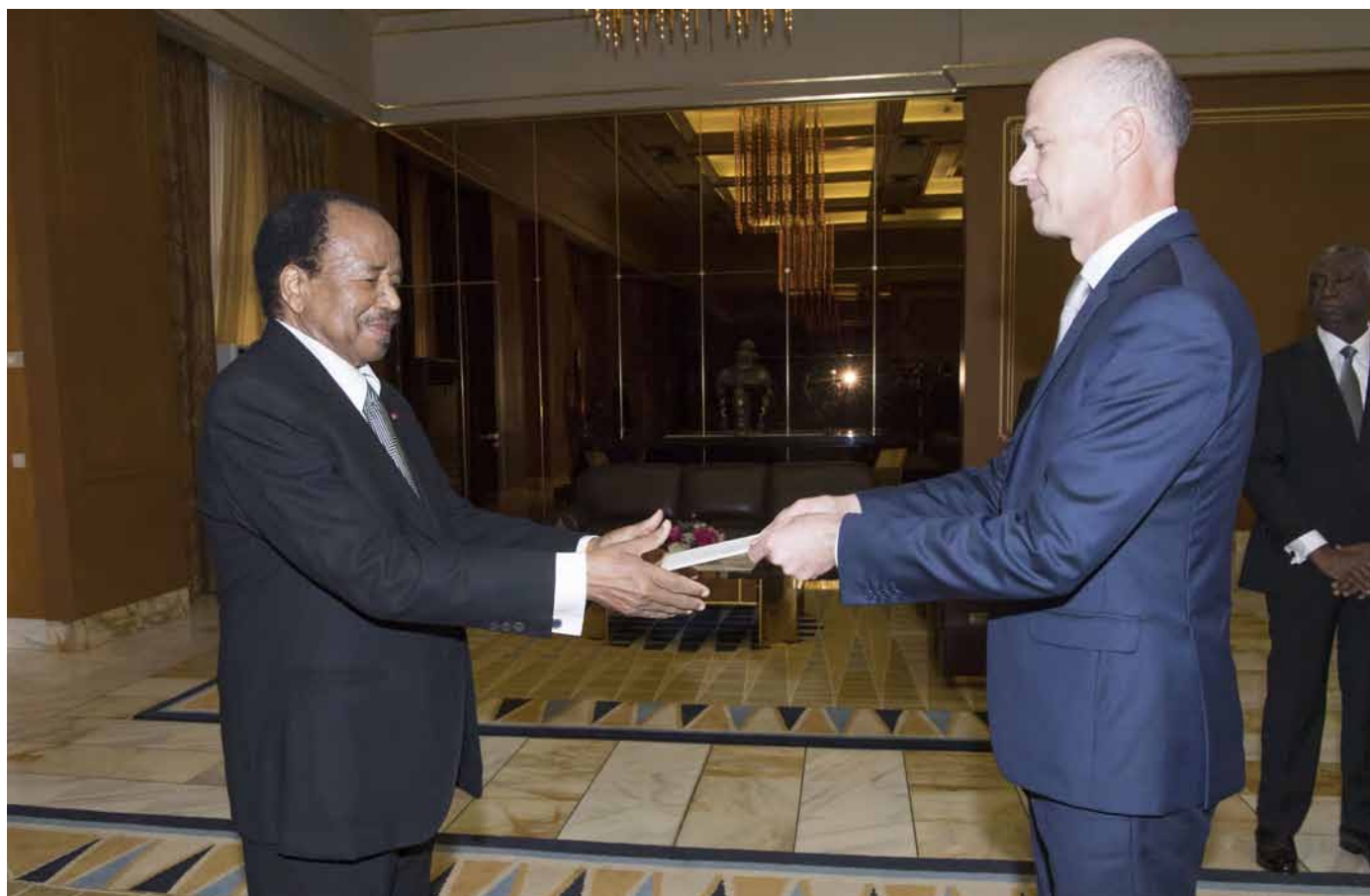
Le Chef de l'Etat, S.E. Paul BIYA, a successivement reçu, le 24 septembre 2019, au Palais de l'Unité, les lettres de créance des Ambassadeurs de la République Française, S.E. Christophe Guilhou, du Royaume d'Arabie Saoudite, S.E. Abdalelah Mohammed A. Alsheaiby, et du Haut-commissaire de l'Inde, S.E. Rakesh Malhotra. Le cérémonial habituel a été déroulé dans toute sa splendeur.

Si l'on procède à une lecture géostratégique de la provenance de ces nouveaux Chefs de mission, l'on note que la politique diplomatique du Cameroun, sous l'impulsion du Président Paul BIYA, se situe dans une logique à la fois de renforcement des relations de coopération avec les partenaires traditionnels et de diversification.

Three new heads of diplomatic missions to Cameroon presented their Letters of Credence to President Paul BIYA at the Unity Palace on 24 September 2019. They were: Ambassador Christophe Guilhou of the Republic of France; Ambassador Abdalelah Mohammed A. Alsheaiby of the Kingdom of Saudi Arabia, and the first-ever Indian High Commissioner with residence in Cameroon, His Excellency Rakesh Malhotra.

Some close aides of the Head of State were present during the event including: the Minister of State, Secretary General of the Presidency of the Republic - Ferdinand Ngoh Ngoh; the Minister, Director of the Civil Cabinet - Samuel Mvondo Ayolo; the Commander of the President's Special Command - General Emmanuel Amougou; and the Commander of the Presidential Guard - Colonel Raymond Jean Charles Beko'o Abondo.







S.E. Christophe Guilhou, Ambassadeur de France, devra apporter sa contribution au renforcement des excellentes relations de coopération et d'amitié historiques qui existent entre le Cameroun et la France. Son premier contact avec le Président de la République lui a sans doute permis de prendre le pouls de cette relation privilégiée. Bien plus, la rencontre entre les Présidents Paul BIYA et Emmanuel Macron à Lyon, le 10 octobre dernier, suivie de la visite au Cameroun du Ministre français des Affaires étrangères, Jean-Yves Le Drian, lui serviront sans doute de boussole.

The continuity of diplomatic relations with France, Saudi Arabia and India is an opening for more windows of opportunities to consolidate cooperation ties and ensure the development of Cameroon.

Yaounde and Paris enjoy historic and friendly bilateral ties. France is a strategic partner in the fight against terrorism, and the training of peace and security personnel. Furthermore, the French Debt-Reduction Development Contract (C2D) is a leading programme on infrastructural development in Cameroon.





S.E. Abdalelah Mohammed A. Alsheaiby, Ambassadeur d'Arabie Saoudite, devra lui aussi veiller à la consolidation des relations anciennes entre Ryad et Yaoundé. La coopération entre les deux pays est fondée sur des liens culturels et économiques très solides.

On its part, Riyadh has increasingly been involved in the funding of development-oriented projects in Cameroon. Bilateral exchanges reveal that Saudi enterprises have continued to express their readiness for more trade and investments. The security of Cameroonian Muslim pilgrims to the holy cities of Mecca and Medina is another area of concern.





S.E. Rakesh Malhotra, Haut-commissaire de l'Inde, est un pionnier. Il est, en effet, le premier diplomate indien accrédité au Cameroun avec résidence à Yaoundé, contrairement à ses prédécesseurs. Ce changement de cap traduit la volonté des autorités camerounaises et indiennes de porter leurs relations de coopération à un niveau plus élevé. Nation émergente, l'Inde apportera sans doute une autre expérience au Cameroun en marche vers l'émergence. ■

Relations between Yaounde and New Delhi have been cordial. The opening of an Indian Embassy in Cameroon is expected to boost cooperation ties between both parties in fields such as agriculture, trade, health and education. ■

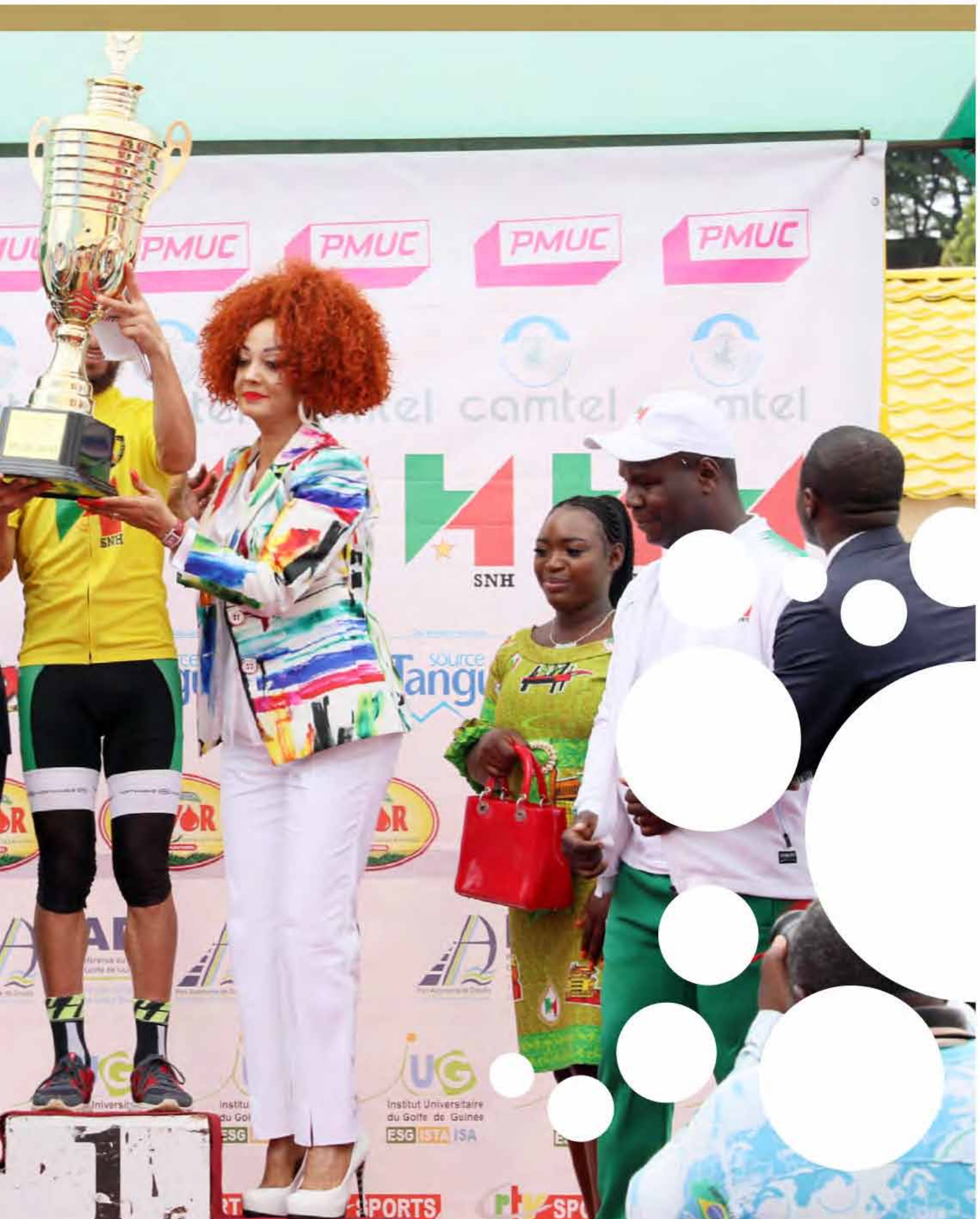
Chantal BIYA soutient la petite reine

Chantal BIYA Promotes Cycling



Depuis 2000, la Première Dame parraine la course baptisée « Grand Prix cycliste international Chantal BIYA ». En acceptant d'associer son nom à cette compétition inscrite dans le circuit africain de l'Union Cycliste Internationale (UCI), la Première Dame exalte les enjeux de ce sport qui apporte une contribution supplémentaire au rayonnement du Cameroun. ■

Since 2000, the First Lady is the matron of the race known as the "Chantal BIYA International Cycling Tour". By consenting to associate her name with this competition that is part of the African circuit of the International Cycling Union (ICU), the First Lady has lifted the stakes in the sport which is a complimentary factor in the radiance of Cameroon. ■





19^{ème} édition Grand Prix cycliste Chantal BIYA

La marraine félicite les coureurs

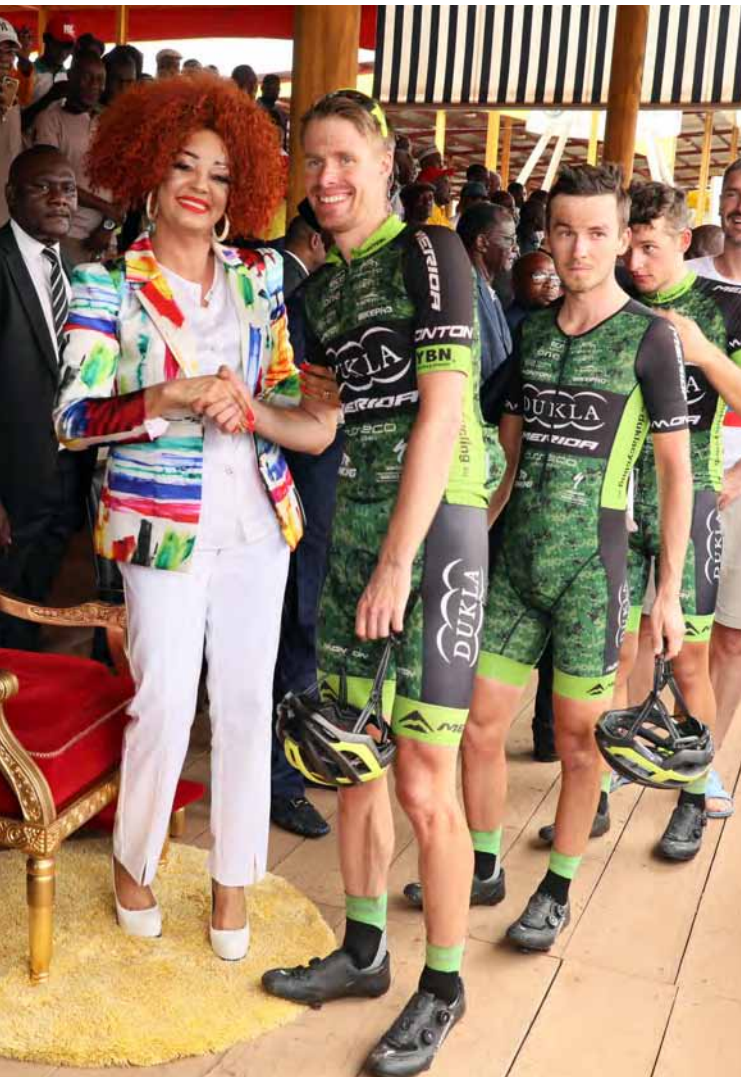
Madam Chantal BIYA Spurs Cyclists

Dette 19eme édition du Grand Prix cycliste Chantal BIYA s'est courue du 17 au 20 octobre 2019, sur une distance cumulée de 543 kilomètres répartie en quatre étapes. La Première Dame, Madame Chantal Biya, a tenu à féliciter les coureurs issus de six pays (Cameroun, Algérie, Rwanda, France, Pays-Bas et Slovaquie) à leur arrivée, au Boulevard du 20 mai à Yaoundé.

En acceptant de prêter son patronyme à cette compétition, l'épouse du Chef de l'Etat s'associe aux vertus d'une discipline exigeante et esthétique à la fois. Son charme réside dans les traitements corporels spécifiques qu'elle impose ou encore l'accoutumance à une souffrance liée à la longueur des épreuves et à l'intensité des efforts. Le cyclisme de compétition constitue aussi une vitrine adéquate pour le tourisme et nombre d'activités économiques qu'il draine sur son sillage. Il s'agit donc pour la Première

Cameroon's First Lady, Mrs. Chantal BIYA, was on hand at the 20th May Boulevard in Yaounde to cheer on cyclists taking part in the Chantal BIYA International Cycling Tour. The 19th edition of the tour was launched on 17 October 2019 in the East Region, on the Bertoua - Abong Mbang highway. The cyclists crossed the finishing line at the 20th May Boulevard on 20 October 2019 and were all heartily surprised to see Mrs Chantal BIYA who cheered them on through the last stages of the race.

Cyclists from several countries including Algeria, Rwanda, France, Holland and Slovakia took part in the race this year. The overall winner of the race was the Algerian, Azzedine Lagab, who took home the trophy of the 19th edition of the tour.



Dame de magnifier l'activité sportive comme facteur de préservation de la santé et d'exploits physiques d'une part, tout en fournissant des gains économiques appréciables dans de nombreux secteurs commerciaux d'autre part.

Au-delà des récompenses individuelles et collectives, la Première Dame, dans un mouvement populaire qu'on lui connaît, encourage le brassage des populations dans la communion à un bonheur partagé. C'est pourquoi, elle a tenu personnellement, à féliciter et à encourager les coureurs, leurs encadreurs et les responsables de cette belle compétition qui contribue au rayonnement du Cameroun.

Organisé depuis bientôt deux décennies, le « Grand Prix cycliste international Chantal BIYA » a gagné ses lettres de noblesse. Il fait partie du circuit africain de l'Union Cycliste Internationale (UCI Africa Tour). ■



For the First Lady, besides the individual rewards of the tournament, the main purpose is the bringing together of human beings for socialisation and fellowship and the overwhelming joy of the cheering crowds. That is why she personally came out, just as on previous occasions when she is chanced, to spur on the cyclists, to galvanise the organisers of this popular event, which promotes the image of our country. In her spirit of sharing, the First Lady distributed presents to the cyclists.

Organised since 2000 by the Cameroon Cycling Federation, under the supervision of the International Cycling Union, the Chantal BIYA International Cycling Tour has become an event to reckon with in Africa, and has become a major attraction to cyclists from all over the world. ■



Georges Alain Bentep We're the ones thanking u for the lesson of tolerance & solidarity u teach us as sons & daughters of the same country ! God bless u.

Like · Reply · 3w · Edited



William Wawel Pour la paix sociale et la stabilité de la Nation, Vous Excellence Monsieur le Président de la République êtes entrain de poser des actes positifs afin de rassembler chaque fils et filles de ce beau Pays pour des idéaux chères à notre unité nationale... # Proud of you H.E

Like · Reply · 3w



Achille Mandela Great move your excellency. I'm particularly grateful for forgiveness. I hope and wish this brings peace in our beloved country the Cameroon.



Pulcherie Adoube Merci M. Le président pour cet acte patriotique. Que la grâce de la sagesse de Dieu continue de t'illuminer dans la gestion des Hommes, qui est une tâche ô combien très difficile.

Like · Reply · 3w



Muguo Mouafo Brice
@MuguoBrice

Replying to @PR_Paul_BIYA

Thank you Mr. President for your enormous concern for the return of peace in the crises affected NW and SW.

5:55 pm · 03 Oct 19



Batey Batey Abraham Johnson
@JohnsonBatey

Replying to @PR_Paul_BIYA and @PRC_Cellcom

My Dear President BIYA, I shall forever support your endeavors. Our country Cameroon deserves the peace which your strategic efforts are initiating and in constitutional consonance. Thank you Dear one.

7:44 am · 03 Oct 19



Nsakame Edwin

Good news HE. A solid way of bringing order and long lasting peace in our lovely country. Congratulations!



Marcelin Bakenga Bang Le chemin de la paix nécessite le pardon une décripation de la situation politique et une cohésion sociale merci excellence

Like · Reply · 3w



Ismailu Shifu Congratulations His Excellency! More measures should be taken to completely restore security and order in the two English speaking regions of Cameroon.



Arsène Piana Les camerounais dans leur diversité, ont démontré à la face du monde, lors de ce grand dialogue national, leur capacité à gérer leurs problèmes internes sans intrusion externe. Et pour cela, Excellence tout l'honneur vous revient ! Vivement qu'un prix Nobel de la paix vous soit décerné. Vive le Cameroun

Like · Reply · 3w



Yves christian alima
@Yveschristianal

Replying to @PR_Paul_BIYA @ChantalBIYA_Chr and 6 others

Mr President, I welcome your initiative with regarding the Major National Dialogue and the decision to release those in prison relatively for the South and North of Cameroon crisis!

6:16 pm · 04 Oct 19



Mahamat Abdoukader Excellence M. Le président, l'histoire retiendra de vous un Grand homme d'État qui a apporté la démocratie et le maintien de la paix. Vous nous avez montré à travers ce geste que vous êtes un homme de paix, de sagesse.

Like · Reply · 3w



47



Jean Paul Nna Mvondo Les grands hommes sont ceux qui prennent de Bonnes décisions pour apaiser les tensions sociales Paul Biya est de ceux là qui mettent la patrie au devant des clivages politiques de tout genre

Like · Reply · 3w



6



Liliane Olama Merci Excellence, Ce GDN a permis au camerounais de dire leurs préoccupations. Je suis confiante car la paix et le mieux vivre pour tous sont les aspirateurs de la grande majorité des Camerounais.

Like · Reply · 3w



Anita Nkengfack Nous ne cesseront jamais de vous remercier pour cette décision tellement positive. Vive le Cameroun

Like · Reply · 3w



79



Cami Lobe Thank you my president , may God give you wisdom so that peace will reign in Cameroon.

Like · Reply · 3w



1



Christian Bakwo Quelle Sagesse... Vous êtes vraiment un être humain Réalisé Excellence Monsieur le Président de la République. C'est une grâce de vous avoir. Mille fois MERCI.

Like · Reply · 3w



69



Tataw David More wisdom your Excellence for this brilliant and fatherly gesture you just show to nation and international community as the Best advocate for peace across the globe.

Like · Reply · 3w



16



Jacques Medouk Merci Monsieur le Président pour cet acte hautement significatif de par son contexte et sa portée ! Puisse Dieu vous bénir et vous illuminer davantage !!!

Like · Reply · 3w · Edited



18



Jean-Yves Ollivier Obam L'illumination est toujours le phare des dirigeants; merci Excellence Monsieur le Président pour votre sagesse....Le Cameroun est le creuset de l'Afrique. ces résolutions sont l'âme même, La conversion de nos aspirations....Dieu vous à choisis pour diriger ce pays

Like · Reply · 3w · Edited



2



Ulrich Tsegang thanks very much his excellency ; may god help you to fulfill the promise , you are allowing with your announcement many camerounians to try to put together their behaviour, to promote the future of the country

Like · Reply · 2w



Thierry Simo Oui. Merci pour ce Dialogue. Très Cher Président, dans votre sagesse habituelle, prenez en les bonnes mesures...

Like · Reply · 3w



3



Isabelle Njoya C'est le Cameroun, son intégrité, la paix qui comptent au final. **Félicitations** aux organisateurs, aux délégués, aux participants. Puisse la mise en œuvre des résolutions retenues et validées être opérationnelle pour un retour définitif à la paix dans notre cher et beau pays. Vive le Cameroun un et indivisible 🙏🙏🙏

Like · Reply · 3w · Edited



37



Arsène Piano Très bonne idée Excellence ! Je suis fier de vous pour cette sage décision qui arrive à point nommé ! Fier d'être camerounais

Like · Reply · 3w



19



Bakari Aïssata Ngam Très bonne décision pour l'intérêt supérieur de la nation. Que chaque camerounais consente un sacrifice personnel pour que la paix revienne dans Notre Patrie. Que le Seigneur bénisse le Cameroun

Like · Reply · 3w · Edited



10



Gervais Ndo Ze Très belle décision excellence nous vous encourageons dans la recherche des voies de sortie de cette crise qui affecte tous les Camerounais

Like · Reply · 3w



22



President Paul Biya
October 10 at 12:05 PM ·



Entretien en tête-à-tête ce matin, à Lyon en France, avec le Président français Emmanuel Macron, en marge de la sixième conférence de reconstitution des ressources du Fonds mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme.

#PaulBiya
#Cameroun
#StepUpTheFight



President Paul BIYA @PR_Paul_BIYA / 10 oct.

Held a bilateral meeting with French President @EmmanuelMacron on the sidelines of the @GlobalFund's Sixth Replenishment Conference to fight AIDS, Tuberculosis and Malaria in Lyon, France.

#PaulBiya
#Cameroun
#StepUpTheFight



Remi
@Remi77188505

Replying to @PR_Paul_BIYA @GlobalFund and 5 others

We hope your journey brings solutions to the above mentioned diseases, because we are losing productive youths as a result of these diseases

5:42 am · 14 Oct 19



Michel Bertrand Amougou Welcome back my father. I do appreciate your participation at this international conference.

Like · Reply · 2w



Dadamania Elie Martial You are wellcome excellency N'nomgui and our very beautiful first Lady.

Like · Reply · 2w



Serge Nkoo Excellence une fois de plus vous avez été la fierté de la nation camerounaise au sommet de Lyon. nous retenons la contribution non négligeable que avez porté à ce sommet... pour ce qui me concerne je suis très fier de vous. tenez bon excellence. grand sage vous êtes.

Like · Reply · 2w



Sylvie Knuchel Merci beaucoup son excellence beaucoup de malades vont profiter des médicaments surtout la tuberculose qui à frapper dans notre famille et en ce moment mon oncle prend bien des médicaments gratuits il est très content et prend le poids grande Grazie mille

Like · Reply · 2w



Egalwaspassiert Zeus Good Job His Excellency. Thanks for the contribution during the conference. Good that everything went on smoothly and that you are safe. Welcome back!

J'aime · Répondre · Voir la traduction · 2 sem



Jean Emile Ngan Nack LES PROBLÈMES DE SANTÉ, AU CENTRE DES PRÉOCCUPATIONS DU COUPLE PRÉSIDENTIEL, BRAVO S E PAUL BIYA

Like · Reply · 2w



Anne Jenner Bon séjour Monsieur le Président et ramenez nous des solutions afin de lutter contre ces maladies qui font rage le sida la tuberculose et le palu

Like · Reply · 2w



Armand Lontsi Beaucoup de courage Excellence ! Nous attendons beaucoup d'accompagnement au profit de la lutte contre ces maladies qui sévissent aussi grandement dans notre pays.

Like · Reply · 2w



Julie Madeleine Mballa Vous avez été héroïque Excellence, tous les malades de VIH, TB et Paludisme du Cameroun vous sont reconnaissants.

Like · Reply · 2w



Ekole Faith Ngonde My PR always at work.... Just one word continue

Like · Reply · 2w



Ekole Faith Ngonde My PR always at work.... Just one word continue

Like · Reply · 2w



Fomusoh Kaysha When I see my President in a simple environment like this just for the sake of his People, I am so proud and happy to a Cameroonain, Courage His Excellency.

Like · Reply · 2w



Jean-Claude Bourré Bienvenue au couple présidentiel Bon séjour, que l'accueil soit aussi chaleureux que celui qui m'est accordé lors de mes vacances au Cameroun.

Like · Reply · 2w



29



Yves Kevin Bidoung Courage father! God bless you for everything you do to positive image of Cameroon good stay in France all my support

Like · Reply · 2w



3



Ernes Bindzi Big up to your wife for the job she do for the HIV positive across Africa, she do a tremendous job ❤️

Like · Reply · 2w



Jules Abate En homme sage et avisé, j'ai la ferme conviction que cette Conférence sera fructueuse et bénéfique pour l'éradication totale de ces pandémies très meurtrières dans notre Belle Nation. Excellente Conférence Monsieur le Président

Like · Reply · 2w · Edited



47



Dong Janha Denny Thats my main man HE....I pray all works well and wish you happy days in France

Like · Reply · 2w



Nini Laguêpe Très bon séjour au couple présidentiel et merci bcp pour le combat que vous et votre tendre épouse ne cessez de mener contre cette pandémie dévastatrice qu'est le Sida. Nous croyons et espérons aux lendemain meilleurs au sortir de cette grande rencontre. Vive le 237 mon pays.

Like · Reply · 2w · Edited



5



President Paul BIYA @PR_Paul_BIYA · 29 oct.

J'ai appris avec émoi, le décès de plusieurs compatriotes, suite à un éboulement de terrain survenu au quartier Gouatchié 4 à Bafoussam. Je tiens en cette dramatique circonstance, à adresser aux familles des victimes, mes sincères condoléances.

#PaulBiya

#Cameroun



Christian Yangman @ChristianYangm1 · 29 oct.

En réponse à @PR_Paul_BIYA @ChantalBIYA_Cmr et 4 autres

Nous compatissons aux souffrances de nos chers frères et sœurs de Gouatchié. Que la main de Dieu essuie leurs larmes, blessures et chagrins. Merci Excellence Monsieur le Président de la République d'être toujours à l'écoute de votre peuple, puisse Dieu vous bénir.



Dallas The First @DallasTheFirst1 · 29 oct.

En réponse à @PR_Paul_BIYA @ChantalBIYA_Cmr et 4 autres

M. Le président bien vouloir décréter un deuil national pour la circonstance c'est plus de 94 personnes décédées.



BIFELE Abel @AbelBifele · 30 oct.

En réponse à @PR_Paul_BIYA @ChantalBIYA_Cmr et 4 autres

De tout cœur avec vous monsieur le président de la république, pour témoigner notre compassion à l'endroit des victimes.



Nsangai Engineering And Construction @NsangaiC · 18h

En réponse à @PR_Paul_BIYA @ChantalBIYA_Cmr et 4 autres

Thanks Mr President. We think we could educate the Cameroonians on the danger of construction in such zones



-  **Bidjalé Mbongo Cyrille** Le peuple Camerounais dans son ensemble se joint à vous, excellence, pour compatir à la tragédie dont est victime les compatriotes. Sommes tous dans l'émotion. Prompt rétablissement aux rescapés.
Like · Reply · 1d
-  **Nsangou Moustapha** Moi je n' ai rien a dire a l homme de paix. qui fait tout pour garder la paix. en passant soyons fort pour notre pays qui est en deuil
Like · Reply · 1d
-  **Marie Virginie Kafand** Condoléances aux compatriotes. Rip pour les âmes.
Like · Reply · 21h

-  **Nji Bouki San Roman** Excellence il faut décréter un deuil national afin de rendre un hommage aux victimes. Et merci pour votre compassion.
Like · Reply · 1d
-  **Lux Christian Mbuny** Merci pour le réconfort son excellence ! Bien vouloir, s'il vous plaît soutenir ces familles et réhabiliter le territoire sinistré. Merci
Like · Reply · 1d
-  **Franklin Kenfack** Malgré nos contradictions, son excellent, vous avez été toujours du côté de vos enfants. vous allez faire un geste, j'en suis sûr
Like · Reply · 1d

 **President Paul Biya**
15 hrs · 🌐

🇨🇲 En solidarité aux sinistrés de Bafoussam,
J'ai décidé d'une assistance de 200 millions de FCFA en faveur des familles endeuillées et des personnes à déplacer.
#PaulBiya... See More

 **President Paul Biya**
19 hrs · 🌐

🇨🇲 In solidarity with the landslide victims in Bafoussam,
I have ordered for an assistance of 200 million Francs CFA to support the affected families and the resettlement of the population.
#PaulBiya ... See More

-  **Gabriel** @GabrielOndoua · 17h
En réponse à @PR_Paul_BIYA et @CabinetCivilPRC
Thank you Mr. President for this gesture of solidarity that befits well at this moment of mourning ...
👍 2
-  **Belinga Thomas Raymond** @belinga_raymond · 17h
En réponse à @PR_Paul_BIYA
Merci au Président de la République Son Excellence Paul BIYA pour ce Très Haut Geste qui témoigne, une fois de plus, de la Sollicitude Présidentielle.
👍 1
-  **Maglo** @Magloire1er · 17h
En réponse à @PR_Paul_BIYA
Un geste de cœur comme celui là à l'endroit des victimes assèche les larmes et console les esprits. Nous souhaitons vivement qu'il soit orienté et géré à bon escient. Un acte juste et judicieux @PR_Paul_BIYA #Bafoussam #Nguache Cameroun
👍 1
-  **BIFELE Abel** @AbelBifele · 16h
En réponse à @PR_Paul_BIYA
C'est cela l'empreinte sociale de l'action de l'État. Nous soutiendrons toujours votre action d'unité et de paix monsieur le président de la république. Merci.
👍 1
-  **Elvis Checy** @chevy_elvis · 13h
En réponse à @PR_Paul_BIYA
Thank you H.E Mr. President. It will go a long way to assist the victims. It is also good the concerned Ministry put to effect embargoes restricting construction in such areas. Thanks again for your kind heart
👍 1
-  **Achille Bwabe Eboungou** comme toujours vous êtes à l'écoute du peuple et au service du peuple raison pour laquelle je vous implore mr le PR de veiller à ce que l'assistance que vous avez toujours apportée au peuple puisse cette fois-ci arriver à bonne destination. merci

-  **moutari malam** @moutari_malam · 14h
Mes condoléances aux familles éprouvées et qu'ALLAH leur apporte la paix du cœur.
👍 1
-  **Medard Ntsago** @MedardNtsago · 1h
En réponse à @PR_Paul_BIYA
Merci monsieur le président de la république pour votre générosité sur les sinistrés de bafoussam.
👍 1
-  **Eddy Pohla** @EPohla · 3h
En réponse à @PR_Paul_BIYA
Thanks alot your excellency for your kind action. God bless you and the entire nation Cameroun
👍 1
-  **Kerme Samuel** @samuel_kerme · 17h
En réponse à @PR_Paul_BIYA
Vous êtes humaniste S.E
MERCI POUR L'ASSISTANCE À NOS COMPATRIOTES SINISTRÉES
👍 1
-  **Michel Romarick TUEKAM** @Abegnale12 · 14h
En réponse à @PR_Paul_BIYA
Merci pour cette compassion Monsieur le Président. 🙏
Mais, si possible, il vaut mieux soigner le mal définitivement en faisant une étude urgente pour cartographier ces zones à risque présentes dans tout le pays et déguerpir les gens qui s'y trouvent.
👍 4



Chantal BIYA
@ChantalBIYA_Cmr

J'ai remis ce jour à Yaoundé le maillot jaune à l'Algérien Azzedine Lagab, vainqueur de la 19ème édition du Grand Prix Cycliste International Chantal Biya.
#ChantalBiya
#Cameroun

Translate Tweet



Elingul Djankoum Armelle C
@ElingulC

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Paul_BIYA and 4 others

You are a lady with a big heart. May God continue doing these things in your life.



Belinga Thomas Raymond
@belinga_raymond

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Paul_BIYA and 4 others

Merci Maman. Merci Son Excellence Madame @ChantalBIYA_Cmr de rehausser l'image de marque de notre pays à travers votre très haute et historique participation à ce Grand Prix International qui porte votre prestigieux nom.



Awa Michel Serge Patrick Eddy
@ewa_eddy

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Paul_BIYA and 4 others

Courage la mère ne baissez pas les bras. Très belle cérémonie. Ce qui m'a marqué c'est les accolades aux hôtesses à votre retour. Quel humanisme !



MOHAMADOU LAMINOU BABANGUIDA
@MOHAMAD39790941

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Celicom and 4 others

Très cool Maman Chantal courage à vous que Dieu vous garde en paix pour tous ce que vous faites pour notre très cher et beau pays le Cameroun



LABA KAGALANG
@Labakagalang

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Paul_BIYA and 4 others

Félicitations pour cette sortie, dame au grand cœur. Que l'Éternel vous comble davantage de bénédictions.



ANSEL Maxence
@MaxyAnsel

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Paul_BIYA and 4 others

👏👏👏👏 pour toute votre implication dans le cyclisme Camerounais et africain. Félicitations au gagnant de cet édition 🏆🏆🏆



Francis Lekini
@LekiniF

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Paul_BIYA and 4 others

Très belle cérémonie à la hauteur de tout ce que vous entreprenez Madame la Première Dame.

Translate Tweet

11:39 PM · Oct 20, 2019 · Twitter Web App



Thierry Ndong
@ThierryNdong5

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Paul_BIYA and 4 others

What a big and lovely woman...Thank u for supporting,giving,sharing and holding hands of poor and no voice people..thanks a lot

12:50 PM · Oct 21, 2019 · Twitter for Android



Samuel Bondjock
@SBondjock

Replying to @ChantalBIYA_Cmr @PR_Paul_BIYA and 4 others

Belle surprise de vous voir à cette modeste cérémonie. Vous êtes vraiment une dame de cœur. Bravo



Les faits marquants

Highlights of the First Year

Dans son message à la nation le 31 décembre 2018, le Président de la République, Paul BIYA, affirmait : « Le septennat qui vient de commencer devrait être décisif pour notre pays. Il pourrait même être l'un des moments les plus importants de notre histoire depuis notre indépendance ». Le moins que l'on puisse dire est que la première année de ce nouveau mandat a donné le ton à travers plusieurs faits marquants que nous revisitons.

Lors du Conseil ministériel qu'il a présidé le 16 janvier

In his address to the Nation on 31 December 2018, President Paul BIYA declared that "The seven-year term that has just begun should be decisive for our country. It could even be one of the most defining moments of our post-independence history." It has turned out to be so following several outstanding moments.

During the Council of Ministers meeting that held on 16 January 2019, President Paul BIYA reminded the Ministers of their responsibilities and outlined the



2019, le Chef de l'Etat a fixé la feuille de route du Gouvernement formé le 4 janvier 2019, dont l'objectif demeure l'émergence du Cameroun à l'horizon 2035. Pour réaliser ce projet érigé en « grande cause nationale », le Président de la République a prescrit une parfaite solidarité gouvernementale et donné des recommandations très précises.

Ainsi, les prémices du septennat des « Grandes Opportunités » découlent de la maîtrise des contraintes sécuritaires, la promotion de la paix, de l'unité nationale et du vivre-ensemble, la poursuite et la finalisation des travaux de construction de diverses infrastructures sportives et ouvrages connexes, le parachèvement du Plan d'urgence triennal pour l'accélération de la croissance économique, ainsi que la poursuite du Plan triennal « Spécial Jeunes », l'accélération du processus de décentralisation, la finalisation des grands projets

road map that they will have to follow. The main objective remains the emergence of our country by 2036. To achieve this objective that has been raised to a "national cause" by the Head of State, he called for perfect solidarity in the Government and instructed that all projects have to be carried out within their prescribed time frames.

Most of the first year of the mandate of "Great Opportunities" is therefore consecrated by the Government on the maintenance of peace and security within the country and along our borders, the promotion of living together, the completion of various works on sports and related infrastructure that will enable us host the Championship of African countries (CHAN) in 2020 and the African Cup of Nations (AFCON) in 2021, the completion of projects of the Three Years Emergency Plan and the Special Youth Triannual Programme, the

structurants, le développement de l'économie numérique, de l'industrialisation et de l'agriculture de seconde génération, la modernisation de l'économie, la relance de la croissance et la création d'emplois, en particulier pour les jeunes, la poursuite de la mise en œuvre du programme économique et financier triennal conclu en juin 2017 avec le Fonds Monétaire International (FMI).

En matière d'économie sociale, le Chef de l'Etat a signé la loi-cadre régissant l'économie sociale au Cameroun, qui fixe le cadre légal pour l'épanouissement de la personne humaine et de son groupe social à travers les PME et GIC. Dans le domaine de la gouvernance locale, les premières assises générales de la commune ont été un grand moment de réflexion sur les voies et moyens d'accélérer la décentralisation. La principale recommandation a été de transférer davantage des compétences et des ressources aux communes pour booster le développement local. Avec des ressources de plus de 350 milliards de FCFA déléguées aux collectivités territoriales décentralisées, un pas de plus a été franchi avec l'octroi de 100 millions de FCFA pour l'investissement dans chacune des 360 communes du pays en 2019. S'agissant de la gouvernance des sociétés d'Etat, le Président de la République a signé le 19 juin 2019, trois décrets qui ont fondamentalement modifié le statut général des établissements publics et des entreprises publiques.

Au plan économique, le Gouvernement a poursuivi la mise en œuvre des réformes structurelles adoptées dans le cadre du programme économique et financier conclu avec le FMI, appuyé par la facilité élargie de crédit, d'un montant d'environ 400 milliards de FCFA. La bonne exécution de ce programme a permis au Cameroun de bénéficier de près de 300 milliards de FCFA d'appuis budgétaires. La résilience de l'économie nationale a continué à être saluée par les partenaires internationaux. La croissance est de retour et est appelée à se renforcer grâce aux efforts des Camerounais.

Au plan sécuritaire, le Président Paul BIYA n'a ménagé aucun effort pour préserver la paix et l'unité nationale, sauvegarder l'intégrité du territoire et la souveraineté du Cameroun. Le fait le plus marquant de cette première année du septennat est incontestablement l'organisation, du 30 septembre au 04 octobre 2019, du Grand dialogue national. La mise en œuvre des recommandations de ces assises aura certainement un impact considérable sur l'avenir du pays. ■

acceleration of the decentralisation process, the completion of energy projects, the advancement of the digital economy, industrialisation and second generation agriculture, the relaunching of employment, especially for our youth and the continuation of the economic and financial programme agreed with the IMF in June 2017.

As concerns the social economy, the Head of State signed the law on 25 April 2019 relating to it. The document provides the legal framework within which SME and CIG can function, an indication of the will of the public authorities to guide and assist all persons and groups willing to engage in these activities.

As concerns the management of public enterprises, the President of the Republic signed three decrees on 19 June 2019 spelling out the modalities of the status of public companies. These decrees put an end to the complaisant behaviour observed so far in the functioning of the board of directors and the remuneration of their managers, the personnel, the evaluation of management and their duration in office as well as the productivity of these units.

At the macroeconomic level, the Government continued putting in place the reforms adopted within the Economic and Financial Programme agreed with the International Monetary Fund with the total amount of 400 billion Francs CFA. The proper execution of this programme enabled Cameroon to benefit 300 billion Francs of support to the state budget. That is to say the resilience of the Cameroonian economy is supported by international partners. And thanks to the sacrifices of Cameroonians, economic growth is once more noticeable in the country.

The President of the Republic has put in the necessary effort to maintain peace and security throughout the national territory. The most outstanding moment of the first year of this mandate is the holding of the Major National Dialogue from the 30 September to 4 October 2019, as prescribed by the President of the Republic. The implementation of the recommendations will go a long way to change the future of Cameroon. ■



Les Camerounais bénéficient du programme Tech4ALL

Cameroonians Benefit from Tech4All Programme

Fruit de la coopération Cameroun-Chine, aux termes de l'accord signé en marge du 3ème Sommet du Forum sur la Coopération sino-africaine sur instruction du Président de la République, Paul BIYA, le programme « Huawei ICT Academy », à travers le label Tech4All, offre des opportunités inestimables dans le domaine du numérique. En matière d'éducation, ce dispositif propose des curricula de formation pour les universités spécialisées, alors que l'application TrackAI est disponible pour procurer les savoirs en TIC dans les zones rurales. Dans le domaine de la santé, le programme développe une application via l'intelligence artificielle avancée pour résoudre les problèmes de déficience visuelle chez l'enfant.

Certains établissements ont signé un protocole d'entente pour sa mise en œuvre. Il s'agit de l'Ecole Supérieure des Postes, Télécommunications et des Technologies de l'Information et de la Communication (SUP'PTIC), l'Institut Universitaire de la Côte, l'Ecole Nationale Supérieure Polytechnique de l'Université de Yaoundé I et la Faculté de génie industriel de l'Université de Douala.

Ce transfert de compétences numériques se fait aussi par la formation des formateurs. Jusqu'ici, le programme Huawei ICT Academy a fait certifier 160 employés d'entreprises, 20 enseignants et 30 étudiants. Il permet également d'outiller les jeunes selon les standards internationaux et de faciliter leur insertion socio-professionnelle.

A travers le programme Seeds for the Future (semences du futur), Huawei offre la possibilité aux étudiants camerounais de bénéficier d'une bourse d'étude en Chine dans le domaine des TIC. La quatrième cuvée de boursiers est attendue en Chine en cette fin d'année 2019.

Ce partenariat est aussi actif dans la construction des infrastructures de télécommunications et l'électrification par système solaire photovoltaïque dans les zones rurales. Tout cela est rendu possible grâce au plan stratégique « Cameroun numérique 2020 » lancé par le Chef de l'Etat. ■



The cooperation agreement signed on the sidelines of the 3rd Summit of the Forum on China-Africa Cooperation (FOCAC), under the auspices of the President of the Republic His Excellency Paul BIYA, led to the establishment of the "Huawei ICT Academy" programme, under the Tech4All label. This offers many opportunities for young Cameroonians in the domain of the digital economy. In the field of education, this platform offers various curricula for training in specialised universities, while the TrackAI provides basic skills on ICTs for those living in rural areas. In the health domain, the programme has developed an application of artificial intelligence to help children with visual deficiencies.

Some Cameroonian institutions have signed a memorandum of understanding for the implementation of this programme. They include SUP'PTIC, IUC-Douala, the National Advance School of Engineering of the University of Yaounde I and the Faculty of Industrial Technology of the University of Douala.

The transfer of this technology has been ensured through the training of trainers. The Huawei ICT Academy has certified 160 company employees, 20 lecturers and 30 students. It also enables the empowerment of youths according to international standards and to support their socio-professional careers.

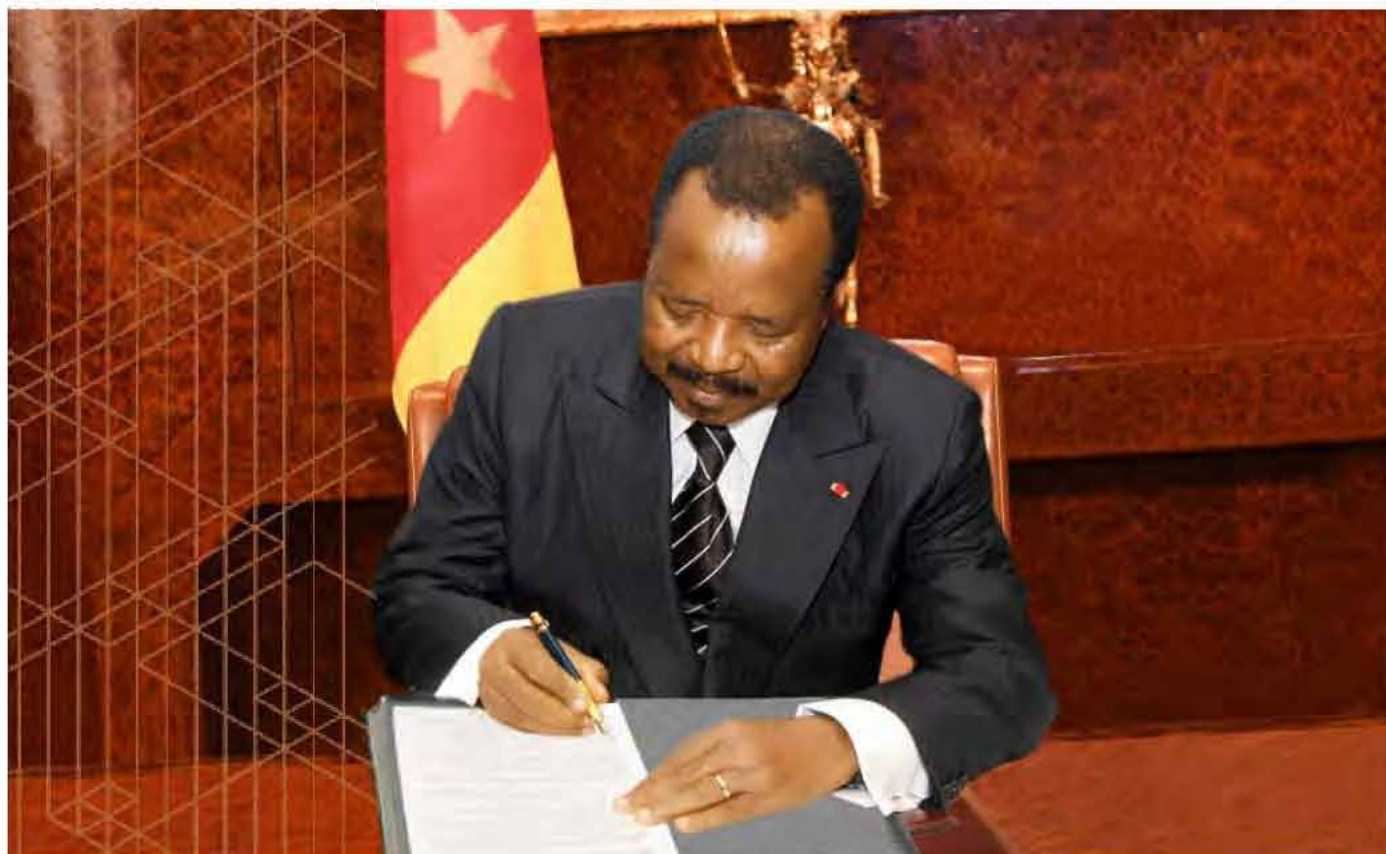
On the other hand, the Huawei's Seeds for the Future programme offers the possibility to Cameroonian students to benefit from a scholarship to study ICTs in China. The fourth set of scholarship holders is expected in China at the end of 2019.

This partnership is also active in the construction of telecommunications infrastructure and the electrification of rural areas with photovoltaic systems. These programmes are in consonance with the "Digital Cameroon 2020" strategic plan launched by the Head of State. ■



Septembre 2019

Le Président de la République a signé 66 décrets et 114 arrêtés, soit 180 textes.



- **Décret N°2019/459 du 02 septembre 2019** portant admission au corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Sous-lieutenant Melono Akono Joël Brondon au titre de l'Armée de terre.
- **Décret N°2019/460 du 02 septembre 2019** portant attribution à titre posthume de la Médaille de la Vaillance à un fonctionnaire de la Sûreté Nationale. Feu Ngala Elvis Tantoh, Gardien de la Paix de 2^{ème} grade, Matricule 766 646-V.
- **Décret N°2019/461 du 05 septembre 2019** portant attribution à titre posthume de la Médaille de la Vaillance à certains gendarmes et militaires Feus adjudant-chef Assoue Assoue Alain ; Sergent-chef Eyenga Rodrigue ; Sergent-chef Che Jude Nji ; Sergent Bilo'o Ludovic ; Sergent Hassana Mohamed ; Sergent Engbwang Armand ; Sergent Abdiel Roland ; Soldat de 1^{ère} classe Ngagoumou Mohamed Moustapha ; Soldat de 2^{ème} classe Dekantar Jean Augustin.



- **Décret N°2019/462 du 02 septembre 2019** portant attribution à titre posthume de la Médaille de la Vaillance. Feu Adjudant, Abbou Banarang.
- **Décret N°2019/464 du 06 septembre 2019** portant admission au corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Lieutenant Moukodi Amy Mercy au titre de l'Armée de terre.
- **Décret N°2019/463 du 05 septembre 2019** portant attribution à titre posthume de la Médaille de la Vaillance. Feu Sergent Otele Edzengte Engelbert Hervé.
- **Décret N°2019/465 du 06 septembre 2019** portant admission au corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Lieutenants Mbomezomo Bilounga Gilles Freddy et Onguene Onguene Jean Joël.
- **Décret N°2019/466 du 06 septembre 2019** portant admission au corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Sous-lieutenants Nlang Engamba Stève et Fopa Fokou Willy Stéphane.
- **Décret N°2019/467 du 10 septembre 2019** portant attribution d'une pension d'ancienneté à Monsieur Belibi Joseph (Mle 024 322-Z), Magistrat hors hiérarchie 1^{er} groupe, 2^{ème} échelon, indice 1400.
- **Décret N°2019/468 du 10 septembre 2019** portant attribution d'une pension d'ancienneté à Monsieur Youmsi Joseph (Mle 024 310-Y), Magistrat hors hiérarchie 2^{ème} groupe, indice 1200.
- **Décret N°2019/469 du 10 septembre 2019** portant attribution d'une pension d'ancienneté à Monsieur Tengen Pius Werengoh (Mle 054 967-A), Magistrat hors hiérarchie 1^{er} groupe, 2^{ème} échelon, indice 1400.
- **Décret N°2019/470 du 10 septembre 2019** rectifiant le Décret N°2018/389 du 06 juillet 2018 portant naturalisation de Madame Honsou Nelly Clémence épouse Mpaye, de Honsou Jean et de Dossou Angèle.
- **Décret N°2019/471 du 10 septembre 2019** portant naturalisation de Madame Kossa Monsekela-nin Isabelle Gèneviève épouse Nguemto, de Kossa René et de Mariane Doua.
- **Décret N°2019/472 du 12 septembre 2019** portant modification du Décret N°2019/408 du 14 août 2019 portant promotion ou nomination dans l'Ordre de la Valeur au titre de la Fête Nationale du 20 mai 2019. **Grade de Commandeur** : Madame Ketcha Célestine épouse Courtes, Ministre de l'Habitat et du Développement Urbain.
- **Décret N°2019/473 du 16 septembre 2019** portant attribution de la Croix de la Valeur Militaire à titre posthume. Général Adjoint de la Deuxième Section Tataw Tabe James.
- **Décret N°2019/474 du 16 septembre 2019** portant nomination d'un Intendant Adjoint chargé des Affaires Intérieures à l'Intendance du Palais de l'Unité, des Résidences et Pavillons Présidentiels. Monsieur Medoulou Mengolo Cléopasse.
- **Décret N°2019/475 du 16 septembre 2019** portant renouvellement du mandat de certains membres du Conseil Electoral d' Elections Cameroon (ELECAM). Madame Tsanga Dephine, Messieurs Titi Nwel Pierre ; Tiku Tambe Christopher ; Mohamadou Boubakar.
- **Décret N°2019/476 du 16 septembre 2019** portant nomination d'un membre du Conseil Electoral d' Elections Cameroon (ELECAM). Monsieur Njipendi Salifou
- **Décret N°2019/477 du 17 septembre 2019** portant attribution de la Médaille de la Vaillance à titre posthume. Feus Maître Vouma Djomia Yannick ; Sergent-chef Mimbang Aloys ; Sergent-chef Assembe Laurent ; Sergent Belobo Rostand ; Sergent Djoulde Maurice ; Sergent Chia Elvis ; Sergent Ndikum Laurence.



- **Décret N°2019/478 du 17 septembre 2019** portant attribution de la Médaille de la Vaillance à titre posthume. Feu Sergent Nguefack Jean.
- **Décret N°2019/479 du 17 septembre 2019** portant attribution de la Médaille de la Vaillance à titre posthume. Feu Sergent Housseni Ahmed.
- **Décret N°2019/480 du 17 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Djeufa Roger.
- **Décret N°2019/481 du 17 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Ebini Ebozoa Claude
- **Décret N°2019/482 du 17 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Ebo Etoua Dieudonné.
- **Décret N°2019/483 du 17 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Tiga Colbert.
- **Décret N°2019/484 du 17 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Nouma Menyengue.
- **Décret N°2019/485 du 17 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Nwaha Moise.
- **Décret N°2019/486 du 17 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Djou Essaie.
- **Décret N°2019/495 du 18 septembre 2019** portant promotion à titre exceptionnel dans l'Ordre de la Valeur. S.E. Mohammed Suliman Almussher, Ambassadeur du Royaume d'Arabie Saoudite, arrivé en fin de séjour au Cameroun, élevé à la Dignité de Grand Officier.
- **Décret N°2019/496 du 18 septembre 2019** portant nomination à titre exceptionnel dans l'Ordre de la Valeur. Monsieur Mamadou Baba Oumar, Directeur du Centre Régional Africain d'Administration du Travail (CRADAT), arrivé en fin de séjour, nommé au grade de Chevalier de l'Ordre de la Valeur.
- **Décret N°2019/497 du 18 septembre 2019** portant nomination à titre exceptionnel dans l'Ordre de la Valeur. Grade de Chevalier : Madame Quinta Eyong Ashu, artiste comédienne ; MM. Alenne Menget, cinéaste ; Tangyie Nsu For, cinéaste.
- **Décret N°2019/498 du 18 septembre 2019** portant promotion à titre posthume dans l'Ordre de la Valeur. Feue Enanga Ndando Ruth, ex-membre du Conseil Economique et Social, élevée à la Dignité de Grand Officier.
- **Décret N°2019/499 du 18 septembre 2019** portant nomination à titre posthume dans l'Ordre de la Valeur. Feu Ndoumbe Eboule Jacques Alfred, Ministre Plénipotentiaire hors échelle, ex-Ambassadeur du Cameroun en République Démocratique Fédérale d'Ethiopie et auprès de l'Union Africaine, nommé au grade d'Officier.
- **Décret N°2019/500 du 18 septembre 2019** portant nomination à titre posthume dans l'Ordre de la Valeur. Feu Aoudou Joseph, ex Ministre de l'Eau et de l'Energie, nommé au grade de Chevalier.
- **Décret N°2019/501 du 18 septembre 2019** portant promotion à titre posthume dans l'Ordre de la



Valeur. Feu Edanga Tabi Thomas, Patriarche et ex-membre influent des Syndicats Nationaux des Transports Routiers du Cameroun (Yaoundé), est à compter du 08 août 2019, nommé au grade de Commandeur.

- **Décret N°2019/502 du 18 septembre 2019** portant nomination à titre posthume dans l'Ordre du Mérite Camerounais. Feu Abolo Otto Gustave, Technicien d'agriculture, nommé au grade de Chevalier.
- **Décret N°2019/503 du 19 septembre 2019** portant nomination de cent (100) élèves-Commissaires de Police. Aboubakar Abaicho Koubou ; Akame Ngome Modeste et autres.
- **Décret N°2019/504 du 20 septembre 2019** portant nomination à titre exceptionnel dans l'Ordre du Mérite Camerounais. Les Militaires français dont les noms suivent : Capitaine Nechab Baptiste ; Sergent-chef Konate Tamoussis ; Sergent-chef Marchena Jean Pierre ; Sergent Sinan Alix ; Caporal-chef Fillastre Stève.
- **Décret N°2019/505 du 20 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Engolo Arsène Jérémie.
- **Décret N°2019/506 du 20 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Jotsa David.
- **Décret N°2019/507 du 20 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Tangyie Charles Che Munkwa.
- **Décret N°2019/508 du 20 septembre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalo-

risation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Commandant Tchangou Joseph

- **Décret N°2019/509 du 20 septembre 2019** accordant une prolongation d'activité à un fonctionnaire. Monsieur Bello, deux (02) ans pour la période allant du 15 décembre 2019 au 15 décembre 2021.
- **Décret N°2019/515 du 30 septembre 2019** portant admission au corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Sous-lieutenant Olangana Antoine Hervé Claude.
- **Décret N°2019/516 du 30 septembre 2019** portant admission au corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Enseigne de Vaisseau de 2^{ème} classe Koussou Mbang Claude Cédric.
- **Décret N°2019/517 du 30 septembre 2019** portant admission au corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Enseigne de Vaisseau de 2^{ème} classe Ongoto Ngaba Frédéric Samson.
- **Décret N°2019/518 du 30 septembre 2019** portant admission au corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Enseignes de Vaisseaux de 2^{ème} classe Ekongo François Xavier Christian et Mballa Toukoulou Ernest Emmanuel.
- **Arrêté N°0573/CAB/PR du 12 septembre 2019** portant concession et revalorisation d'une pension permanente d'invalidité à un Officier. Colonel Bawe Raphael Ngala.
- **Arrêté N°0580/CAB/PR du 12 septembre 2019** portant concession d'une pension permanente d'invalidité à un Officier. Commandant Wadan Jonas.
- **Arrêté N°0581/CAB/PR du 12 septembre 2019** portant concession d'une pension permanente d'invalidité à un Officier. Lieutenant-colonel Misse Njone Jacques Baudouin.



- **Arrêté N°0586/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant nomination de deux cent soixante-sept (267) élèves-Officiers de Police. Abbou Isaac Mle 527 747-E Abdou Ramanou Mle 505 718-Z et autres.
- **Arrêté N°0587/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Nkoudja Jean (Mle 155 507-B), Commissaire Divisionnaire.
- **Arrêté N°0588/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Mademoiselle Jiani Florence (Mle 501 193-P), Commissaire Divisionnaire.
- **Arrêté N°0589/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Nkoudja Jean Motapon Mama (Mle 355 535-P), Commissaire Divisionnaire.
- **Arrêté N°0590/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Njansi Robert (Mle 366 529-Y), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0591/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Sonock Pascal (Mle 355 978-W), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0592/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Bladi Boukar (Mle 147 350-X), Commissaire de Police.
- **Arrêté N° 0593/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant les pensions d'ancienneté et d'invalidité permanente à Monsieur Moussa Ibrahima (Mle 119 005-M), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0594/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant avancement d'échelon, admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Wang Albert (Mle 355 820-I), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0595/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Mvogo Gaston Grégoire (Mle 366 483-L), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0596/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Ebendeng Ondoua Vincent (Mle 502 262-F), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0597/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Nkosgo Théophile (Mle 155 973-U), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0598/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Foko Richard (Mle 155 781-L), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0599/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Epoh Epane Bonaventure (Mle 138 660-B), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0600/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Nzomo Levodo (Mle 156 196-R), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0601/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Minyem André (Mle 147 353-G), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0602/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Nkoumou Etienne (Mle 366 063-F), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0603/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant les pensions d'ancienneté et d'invalidité permanente à Monsieur Dongmo Robert Gintedem (Mle 156 170-O), Commissaire de Police révoqué.



- **Arrêté N°0604/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Kabeyene Bekolo André (Mle 156 086-W), Commissaire de Police.
- **Arrêté N° 0605/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Beka David (Mle 169 475-T), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0606/CAB/PR du 18 septembre 2019** allouant une pension d'invalidité permanente à Monsieur Sob Fomopa Constance (Mle 570 342-T), Commissaire de Police.
- **Arrêté N° 0607/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Yore sirandi Gaston (Mle 157 009-Z), Commissaire de Police
- **Arrêté N°0608/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Myon Philibert (Mle 156 065-U), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0609/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Madame Ndzie Régine Epse Bessala Mbesse (Mle 359 773-Y), Officier de Police Principal.
- **Arrêté N° 0610/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Madame Ntsah Marie Thérèse (Mle 501 829-X), Officier de Police Principal.
- **Arrêté N°0611/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Njock Bingan Gilbert (Mle 502 245-M), Officier de Police.
- **Arrêté N°0622/CAB/PR du 18 septembre 2019** Infligeant la sanction d'abaissement d'échelon à Monsieur Ateba Awona Jean Cyrille (Mle 583 540-H), Commissaire Divisionnaire, pour indécatesse commise dans la vie et préjudiciable au renom de la Police, voies de faits envers un subordonné, usage abusive d'une arme en service. Faits commis le 21 mai 2017. Ramené immédiatement au 3^{ème} échelon, indice 1050 de son grade.
- **Arrêté N°0623/CAB/PR du 18 septembre 2019** Infligeant la sanction d'abaissement de grade à Monsieur Akono Akono Valentin (Mle 606 160-I), Officier de Police de 1^{er} grade, pour compromission portant atteinte à la considération de la Police. Fait commis courant septembre à octobre 2017. Ne peut avancer avant cinq (05) ans.
- **Arrêté N°0624/CAB/PR du 18 septembre 2019** Infligeant la sanction d'abaissement d'échelon à Monsieur Moutlen Edmond Blaise (Mle 570 975-L), Inspecteur de Police de 2^{ème} grade, pour mauvaise volonté persistance en service, manquement à la subordination hiérarchique, incitation à l'indiscipline. Faits commis courant 2016 à 2018. Ramené immédiatement au 3^e échelon, indice 370 du même grade.
- **Arrêté N°0625/CAB/PR du 18 septembre 2019** Infligeant la sanction d'abaissement d'échelon à Madame Eboutou Georgette (Mle 586 821-S), Inspecteur de Police de 2^{ème} grade, pour manquement aux consignes et négligence ayant favorisé l'évasion de trois (03) gardés à vue. Faits commis le 20 avril 2018. Ramené immédiatement au 1^e échelon, indice 325 du même grade.
- **Arrêté N°0626/CAB/PR du 18 septembre 2019** Infligeant la sanction d'abaissement d'échelon à Monsieur Ango Bessala Achille Mirabeau (Mle 701 856-S), Gardien de la Paix 2^{ème} grade, pour violation de consignes, violences et voies de faits envers un tiers. Faits commis le 25 avril 2016. Ramené immédiatement au 1^{er} échelon, indice 225 du même grade.
- **Arrêté N°0627/CAB/PR du 18 septembre 2019** Infligeant la sanction d'abaissement d'échelon à Monsieur Ondoua Amougou Achille Morel (Mle 702 242-N), Gardien de la Paix de 1^{er} grade, pour abandon d'une activité prescrite et faute contre



l'honneur, le devoir et la probité. Faits commis les 25 et 26 décembre 2017. Ramené immédiatement au 1^{er} échelon, indice 165 du même grade.

- **Arrêté N° 0628/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant révocation d'office de Madame Tenguh Hilda Tata (Mle 700 914-Y), Gardien de la Paix Principal, pour abandon de poste. Fait constaté le 22 mai 2019.
- **Arrêté N° 0629/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant révocation d'office de Monsieur Ngulefac Dewingong (Mle 766 716-C), Gardien de la Paix de 2^{ème} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 07 juin 2019.
- **Arrêté N° 0630/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant révocation de Monsieur Essiane Morand Didier (Mle 702 356-Y), Inspecteur de Police de 2^{ème} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 02 mars 2018.
- **Arrêté N° 0631/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant révocation de Madame Nnanga Huguette Régine (Mle 598 548-U), Inspecteur de Police de 1^{er} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 25 mai 2018.
- **Arrêté N° 0632/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant révocation d'office de Monsieur Nkondeng Ebengue Jean Christian (Mle 598 122-X), Inspecteur de Police de 1^{er} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 07 juin 2019.
- **Arrêté N° 0633/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant révocation d'office de Monsieur Mbollo Nomo Joel Boris (Mle T-058 676), Gardien de la Paix de 1^{er} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 25 octobre 2017.
- **Arrêté N° 0634/CAB/PR du 18 septembre 2019** portant révocation d'office de Madame Likambi Etombi Comfort (Mle A-058 479), Gardien de la Paix de 1^{er} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 10 avril 2018.
- **Arrêté N° 0644/CAB/PR du 20 septembre 2019** Infligeant la sanction d'abaissement de grade à Monsieur Owona Ze Etienne (Mle 571 319-B), Inspecteur de Police de 2^{ème} grade, pour absence injustifiées en service. Fait commis de février 2013 au 30 décembre 2015. Ramené immédiatement au grade d'Inspecteur de Police de 1^{er} grade, 4^{ème} échelon, indice 335.
- **Arrêté N° 0648/CAB/PR du 20 septembre 2019** allouant la pension de réversion à l'ayant droit de Monsieur Manga Kono Fabien (Mle 010 644-A), Commissaire Divisionnaire.
- **Arrêté N° 0650/CAB/PR du 20 septembre 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Orock Tambe Mcjohn (Mle 366 579-C), Commissaire Divisionnaire.
- **Arrêté N° 0652/CAB/PR du 20 sept 2019** portant admission à la retraite et allouant une pension d'ancienneté à Monsieur Mbia Gilbert (Mle 155 924-I), Commissaire Divisionnaire.
- **Arrêté N° 0664/CAB/PR du 24 septembre 2019** allouant une pension de réversion aux ayants-cause de feu Effange Charles Soppo (Mle 047 475-A), Magistrat de 2^{ème} grade, 4^{ème} échelon, indice 920.
- **Arrêté N° 0665/CAB/PR du 26 septembre 2019** infligeant la sanction d'abaissement d'échelon à Monsieur Ketchiemou Nantchouang Franck Olivier (Mle 768 835-Y), Officier de Police de 2^{ème} grade, pour violation des consignes, violences et voies de fait envers un tiers. Faits commis le 25 avril 2016. Ramené immédiatement au 2^{ème} échelon, indice 395 du même grade.



Octobre 2019

**Le Président de la République a signé 66 Décrets et 128 Arrêtés,
soit un total de 194 textes.**



- **Décret N°2019/519 du 01 octobre 2019** portant ratification de l'Accord de prêt N°2100150040144 d'un montant de huit millions (8 000 000) d'Unités de Comptes, soit environ six milliards deux cent quatre-vingt-un millions neuf cent soixante-huit mille (6 281 968 000) de francs CFA, pour le financement du Projet d'appui à la réinsertion socio-économique des groupes vulnérables dans le Bassin du Lac Tchad.
- **Décret N°2019/520 du 01 octobre 2019** portant admission au Corps des Officiers d'Active des forces de défense et nomination au grade. Sous-lieutenant Sadou Ali Hadal, au titre de l'Armée de l'Air.
- **Décret N°2019/521 du 01 octobre 2019** portant admission au Corps des Officiers d'Active des forces de défense et nomination au grade. Sous-



lieutenant Guiameugne Fogaing Orbitha, au titre de l'Armée de l'Air.

- **Décret N°2019/522 du 01 octobre 2019** portant admission au Corps des Officiers d'Active des forces de défense et nomination au grade. Sous-lieutenant Onomo Etaba Maurel Sosthène, au titre de l'Armée de Terre.
- **Décret N°2019/523 du 01 octobre 2019** portant admission au Corps des Officiers d'Active des forces de défense et nomination au grade. Capitaine Cheping Kouokam Line, au titre de l'Armée de Terre.
- **Décret N°2019/524 du 01 octobre 2019** portant admission au Corps des Officiers d'Active des forces de défense et nomination au grade. Capitaine Abessolo Ndegue Annick Gaëlle, au titre de l'Armée de Terre.
- **Décret N°2019/525 du 04 octobre 2019** portant attribution de la Médaille de la Vaillance à titre posthume. Feus Maréchal des Logis Yimtchi Julio ; Sergent Egbe Clethus ; Sergent Akwanga Ebenezer ; Sergent Banlog Blaise ; Sergent Achu Martin ; Sergent Mioumde Roland ; Sergent Ekongolo Boris ; Gendarme Afia Abanda Brice ; Gendarme Mevang Mbe Claude François.
- **Décret N°2019/526 du 04 octobre 2019** portant attribution de la Médaille de la Vaillance à titre posthume. Feus Sergent -Chef Tankeu William ; Quartier -Maître Nyanganji Chagsebuin Kingsley ; Quartier -Maître Sam Hermame Peguy ; Gendarme Belinga Paul Bernard ; Gendarme Souleymanou Ngandi ; Matelot de 1^{ère} Classe Haman Nyaourze Sazomon ; Matelot de 2^{ème} Classe Adamou Nakoussou Voussou.
- **Décret N°2019/527 du 07 octobre 2019** portant classement au domaine public artificiel, des terrains nécessaires aux travaux de construction d'une centrale solaire photovoltaïque de 10 MWC et des lignes électriques à Maroua, Département du Diamaré, Région de l'Extrême-Nord.

- **Décret N°2019/528 du 07 octobre 2019** portant classement au domaine public artificiel, des terrains nécessaires aux travaux d'extension des systèmes d'adduction d'eau potable dans la ville de Fouban, Département du Noun, Région de l'Ouest.
- **Décret N°2019/529 du 07 octobre 2019** infligeant la sanction d'abaissement de grade à Monsieur Evengue Avang Guy Serge (Mle 578 738-E), Commissaire de Police, pour violation de consignes, compromission portant atteinte à la considération de la Police et rétention abusive des biens d'un tiers. Faits commis du 20 juin au 24 septembre 2017. Ne peut avancer avant cinq (05) ans.
- **Décret N°2019/530 du 07 octobre 2019** accordant une prolongation d'activité à un fonctionnaire. Madame Bamzok Ntol née Mbadobe Louisette Clémence, Ingénieur d'Agriculture, du 03 octobre 2017 au 03 octobre 2019.
- **Décret N°2019/531 du 07 octobre 2019** portant ouverture d'un Consulat de la République du Cameroun à Mongomo en République de Guinée Equatoriale.
- **Décret N°2019/532 du 07 octobre 2019** accordant une prolongation d'activité à certains fonctionnaires du Ministère de l'Administration Territoriale. Monsieur Djiomo Bernard, Monsieur Ndongo Luc et autres.
- **Décret N°2019/533 du 07 octobre 2019** portant nomination d'Inspecteurs Généraux au Ministère de l'Administration Territoriale.
- **Décret N°2019/534 du 07 octobre 2019** portant nomination de Secrétaires Généraux des Services de Gouverneurs.
- **Décret N°2019/535 du 07 octobre 2019** portant nomination d'Inspecteurs des Services Régionaux.
- **Décret N°2019/536 du 07 octobre 2019** portant nomination de Préfets.



- **Décret N°2019/537 du 07 octobre 2019** portant nomination de Sous- Préfets. **Décret N°2019/538 du 07 octobre 2019** habilitant le Ministre de l'Economie, de la Planification et de l'Aménagement du Territoire à signer avec l'Association Internationale de Développement (IDA), un Accord de Crédit d'un montant de 179,5 millions d'euros, équivalent à 200 millions de dollars US, soit environ 117,744 milliards de francs CFA, pour le financement de la deuxième opération d'Appui aux Politiques de Développement au Cameroun.
- **Décret N°2019/540 du 07 octobre 2019** habilitant le Ministre de l'Economie, de la Planification et de l'Aménagement du Territoire à signer avec la Banque Africaine de Développement (BAD), un Accord de prêt d'un montant de 17,96 millions d'euros, soit environ 12 milliards de francs CFA, pour le financement partiel du projet d'aménagement de la Route Nationale N° 11, la « Ring Road ».
- **Décret N°2019/541 du 14 octobre 2019** portant nomination de la Présidente du Conseil de Direction de l'Ecole Nationale Supérieure des Travaux Publics (ENSTP). Madame Lekeufack, née Metangmo Ndemanou Rodegonde Christine Virginie, Ingénieur du Génie Civil.
- **Décret N°2019/542 du 14 octobre 2019** portant nomination du Directeur et du Directeur-Adjoint chargés des études de l'Ecole Nationale Supérieure des Travaux Publics (ENSTP). Directeur : Monsieur George Elambo, Maître de Conférences (Génie Civil). Directeur Adjoint : Monsieur Bwemba Charles, Ingénieur du Génie Civil.
- **Décret N°2019/543 du 16 octobre 2019** portant admission au Corps des Officiers d'Active des forces de défense et nomination au grade. Sous-lieutenant Meyabeme Justin, au titre de l'Armée de l'Air.
- **Décret N°2019/544 du 16 octobre 2019** infligeant la sanction d'abaissement de grade à Madame Yankou épouse Ndjamen Wandji Clarisse Sidaunie (Mle 366 317-D), Commissaire de Police, pour violation de consignes. Faits commis courant 2018. Ne peut avancer avant cinq (05) ans.
- **Décret N°2019/545 du 16 octobre 2019** infligeant la sanction d'abaissement de grade à Monsieur Nghokeng Benjamin (Mle 366 269-R), Commissaire de Police, pour manquement aux consignes. Faits commis le 05 août 2018. Ne peut avancer avant cinq (05) ans.
- **Décret N°2019/546 du 18 octobre 2019** portant admission au Corps des Officiers d'Active des forces de défense et nomination au grade. Capitaine Ngbwa Denise Edith Tatiana, au titre de l'Armée de Terre.
- **Décret N°2019/547 du 21 octobre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Salihou Sadou.
- **Décret N°2019/548 du 21 octobre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Mvondo Menyengue Alfred Emmanuel.
- **Décret N°2019/549 du 21 octobre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Lieutenant-colonel Ienda Etienne.
- **Décret N°2019/550 du 21 octobre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Lieutenant-colonel Pathalle André.
- **Décret N°2019/551 du 21 octobre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité à un Officier. Commandant Ndoudjin Marcel.



- **Décret N°2019/555 du 23 octobre 2019** portant attribution de la Médaille de la Vaillance à titre posthume. Feus Sergent -Chef Tegua Fabrice ; Sergent Basselek Hervé ; Sergent Bilounga Martial ; Sergent Boade Roger ; Sergent Melikene Marc ; Caporal Muna Waren Mbahbot.
- **Décret N°2019/556 du 23 octobre 2019** portant attribution de la Médaille de la Vaillance à titre posthume. Feus Caporal -Chef Mamoudou Nyahore ; Soldat de 2^{ème} classe Engozo'o Jean Chirac Idriss.
- **Décret N°2019/557 du 23 octobre 2019** portant reversement et promotion de Monsieur Effa Ononmo Pierre, dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Promu au grade de Maître de Conférences de 2^{ème} classe, 5^{ème} échelon, indice 1050.
- **Décret N°2019/558 du 23 octobre 2019** portant reversement de Monsieur Kanmogne, dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Au grade de Chargé de cours de 1^{ère} classe, 1^{er} échelon, indice 1050.
- **Décret N°2019/559 du 23 octobre 2019** portant reversement de Madame Njiomou Chantale épouse Djangang dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Au grade de Chargée de cours de 2^{ème} classe, 3^{ème} échelon, indice 870.
- **Décret N°2019/560 du 23 octobre 2019** portant intégration de Monsieur Koubala Bargui Benoit, dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Au grade de Chargée de cours de 2^{ème} classe, 3^{ème} échelon, indice 785.
- **Décret N°2019/561 du 23 octobre 2019** portant intégration de Monsieur Didier Alain Njamen Njomen dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Au grade de Chargé de cours de 2^{ème} classe, 1^{er} échelon, indice 715.
- **Décret N°2019/562 du 23 octobre 2019** portant intégration de Monsieur Moundi Amidou, dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Au grade de Chargé de cours de 2^{ème} classe, 2^{ème} échelon, indice 785.
- **Décret N°2019/563 du 23 octobre 2019** portant intégration et promotion de Monsieur Mbengue Nguime Martin, dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Au grade de Maître de Conférences de 1^{ère} classe, 1^{er} échelon, indice 1140.
- **Décret N°2019/564 du 23 octobre 2019** portant intégration de Madame Mai Django Wanbe Thérèse épouse Sadjo dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Au grade de Chargée de cours de 2^{ème} classe, 2^{ème} échelon, indice 785.
- **Décret N°2019/565 du 24 octobre 2019** portant intégration de Monsieur Ntoula Roger Firmin Donald, dans le corps des personnels de l'Enseignement Supérieur. Au grade de Chargé de cours de 2^{ème} classe, 1^{er} échelon, indice 715.
- **Décret N°2019/566 du 29 octobre 2019** portant admission au Corps des Officiers d'active des forces de défense et nomination au grade. Capitaine Ebozoa Ebozoa Rodrigues.
- **Décret N°2019/567 du 29 octobre 2019** portant classement au domaine public artificiel des terrains nécessaires aux travaux de construction de la voie d'accès au site de CIMENCAM à Nomayos, dans l'Arrondissement de Mbankomo, Département de la Mefou et Akono, Région du Centre.
- **Décret N°2019/568 du 30 octobre 2019** modifiant le Décret N°2018/416 du 20 juillet 2018 portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Bebine Koloko Valère.
- **Décret N°2019/569 du 30 octobre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Etoundi Nsoe Raymond Thomas.



- **Décret N°2019/570 du 30 octobre 2019** modifiant le Décret N°2015/353 du 07 août 2015 portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Nyemeck.
- **Décret N°2019/571 du 30 octobre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Petsouonko Petterson Daniel.
- **Décret N°2019/572 du 30 octobre 2019** portant concession d'une pension de retraite, revalorisation d'une pension permanente d'invalidité et allocation des avantages de la réserve mobilisable à un Officier. Colonel Yanda Wanlebele.
- **Décret N°2019/579 du 31 octobre 2019** habilitant le Ministre de l'Economie, de la Planification et de l'Aménagement du Territoire, à signer avec le Fonds International de Développement Agricole (FIDA), un Accord de Crédit d'un montant de 28 millions de dollars US, soit environ 16 548 000 000 de francs CFA, pour le financement additionnel de la deuxième tranche du Programme de Promotion de l'Entrepreneuriat Agropastoral des Jeunes (PEA-Jeunes).
- **Décret N°2019/580 du 31 octobre 2019** habilitant le Ministre de l'Economie, de la Planification et de l'Aménagement du Territoire, à signer avec le Fonds Koweïtien pour le Développement Economique Arabe (FKDEA), un Accord de Crédit d'un montant de quinze millions (15 000 000) de dollars US, soit environ huit milliards huit cent soixante-cinq millions (8 865 000 000) de francs CFA, pour la construction de la route Olama-Kribi, tronçon Bingambo-Grand-Zambi.
- **Décret N°2019/581 du 31 octobre 2019** habilitant le Ministre de l'Economie, de la Planification et de l'Aménagement du Territoire, à signer avec le Fonds d'Abu Dhabi pour le Développement (FADD), un Accord de Crédit d'un montant de douze millions (12 000 000) de dollars US, soit environ sept milliards quatre-vingt douze millions (7 092 000 000) de francs CFA, pour la construction de la route Olama-Kribi, tronçon Bingambo-Grand-Zambi.
- **Decree N°2019/582 of 31 October 2019** to ratify the Amendment to the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer, adopted in Kigali on 16 October 2016.
- **Decree N°2019/583 of 31 October 2019** to ratify the African Charter on the values and principles of decentralization, local governance and local development.
- **Decree N°2019/584 of 31 October 2019** to ratify the Bangui Agreement instituting an African Intellectual Property Organization, revised in Bamako, Mali, on 14 December 2015.
- **Decree N°2019/585 of 31 October 2019** to ratify the Agreement between the Government of the Republic of Cameroon and the Government of the Socialist Republic of Vietnam relating to visa exemption for holders of diplomatic, Official or service passports.
- **Decree N°2019/586 of 31 October 2019** to ratify the Agreement establishing the African Continental Free Trade Zone (ACFTZ).
- **Decree N°2019/587 of 31 October 2019** to proceed with Cameroon's accession to the Agreement on the conservation of African-Eurasian migratory waterbirds (AEWA), signed on 15 August 1996 at the Hague, the Netherlands.
- **Arrêté N°0666/CAB/PR du 1^{er} octobre 2019** portant révocation d'office de Monsieur Nvomo Onguene Max Arnaud (Mle766 553-U), Gardien de la Paix de 2^{ème} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 10 juillet 2019.
- **Arrêté N°0667/CAB/PR du 1^{er} octobre 2019** portant révocation d'office de Monsieur Njuikouyou



Abbas (Mle A-059 372), Gardien de la Paix de 1^{er} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 26 Aout 2019.

- **Arrêté N°0668/CAB/PR du 1^{er} octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Djawe Alphonse (Mle155 471-H), Commissaire Divisionnaire.
- **Arrêté N°0669/CAB/PR du 1^{er} octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Nde Alexandre François (Mle 356 036-T), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0670/CAB/PR du 1^{er} octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Dessi Thomas (Mle156 128-M), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0671/CAB/PR du 1^{er} octobre 2019** rapportant les dispositions de l'Arrêté N°074/CAB/PR du 26 février 2004 concernant Monsieur Wampang Théodore (Mle110 688-P), Gardien de la paix Principal, puis intégration, reclassement, avancement d'échelon, admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à l'intéressé.
- **Arrêté N°0672/CAB/PR du 02 octobre 2019** portant concession d'une pension permanente d'invalidité à un Officier. Colonel Bikele Pierre Aimé.
- **Arrêté N°0673/CAB/PR du 02 octobre 2019** Modifiant l'Arrêté N°0399/CAB/PR du 07 juin 2017 portant concession et revalorisation d'une pension permanente d'invalidité à un officier. Colonel Daniel Eyong Etarock.
- **Arrêté N°0675/CAB/PR du 02 octobre 2019** portant concession d'une pension permanente d'invalidité à un Officier. Lieutenant-colonel Babo Paul David.
- **Arrêté N°0676/CAB/PR du 02 octobre 2019** portant concession d'une pension permanente d'invalidité à un Officier. Lieutenant-colonel Zanga Zambo Boniface Romuald Alain.
- **Arrêté N°0686/CAB/PR du 04 octobre 2019** portant révocation d'office de Monsieur Nkafu Benazea Nazarus (Mle 597 961-I), Inspecteur de Police de 1^{er} grade, pour abandon de poste. Fait constaté le 09 juillet 2018.
- **Arrêté N°0687/CAB/PR du 07 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant les pensions d'ancienneté et d'invalidité permanente à Monsieur Dakol André (Mle 102 827-D), Commissaire de Police Principal.
- **Arrêté N°0688/CAB/PR du 10 octobre 2019** portant renouvellement de la mise en disponibilité de Monsieur Polycarpe Ngufor Forkum (Mle 570 026-H), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0689/CAB/PR du 10 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Wamba David (Mle 531 908-G), Commissaire de Police Principal.
- **Arrêté N°0690/CAB/PR du 10 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Madame Ndiem Germaine épouse Kasambula (Mle 170 644-L), Commissaire de Police Principal.
- **Arrêté N°0691/CAB/PR du 10 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Ngon à Mouzouck Emmanuel (Mle 165 331-L), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0692/CAB/PR du 10 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Yankeu Emmanuel (Mle 162 717-L), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0693/CAB/PR du 10 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Dine Allan Fondzenyuy (Mle 147 339-V), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0694/CAB/PR du 10 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Ndzenyuy Jacob (Mle



156 443-W), Commissaire de Police.

- **Arrêté N°0696/CAB/PR du 10 octobre 2019** constatant la cessation d'activité des suites de décès et liquidant les droits de la succession de Madame Dikoundou Monique (Mle 118 043-L), Commissaire de Police Principal.
- **Arrêté N°0705/CAB/PR du 14 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Noumfie Benoit (Mle 161 236-H), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0706/CAB/PR du 14 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Toumtap Mongoue Paul (Mle 156 449-X), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0707/CAB/PR du 14 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Medjo Mvondo Roger (Mle 359 621-M), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0708/CAB/PR du 14 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Nanfack Jean Claude (Mle 367 433-Y), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0698/CAB/PR du 10 octobre 2019** infligeant la sanction d'abaissement d'échelon à Monsieur Noah François (Mle 587 549-T), Officier de Police de 1^{er} grade, pour usage abusif d'une arme de service et violation de consignes. Fait commis le 30 mars 2018. Ramené immédiatement au 5^{ème} échelon, indice 485 du même grade.
- **Arrêté N°0699/CAB/PR du 10 octobre 2019** infligeant la sanction d'abaissement de grade à Monsieur Lahanembot Yannick (Mle 769 588-A), Inspecteur de Police de 2^{ème} grade, pour compromission portant atteinte à la considération de la Police. Fait commis le 18 juillet 2018. Ramené immédiatement au grade d'Inspecteur de Police de 1^{er} grade, 4^{ème} échelon, indice 335.
- **Arrêté N°0700/CAB/PR du 10 octobre 2019** infligeant la sanction d'abaissement de grade à Monsieur Mahamat Bahar Higue (Mle 596 439-A), Inspecteur de Police de 1^{er} grade, pour compromission portant atteinte à la considération de la Police. Fait commis dans la nuit du 27 au 28 avril 2017. Ramené immédiatement au 1^{er} grade, 4^{ème} échelon, indice 335. Ne peut avancer avant cinq (05) ans.

- **Arrêté N°0701/CAB/PR du 14 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Madame Mbiankeu Jeannette épouse Nkwanmen (Mle 502 644-Y), Commissaire Divisionnaire.
- **Arrêté N°0702/CAB/PR du 14 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Nguele Charles (Mle 144 712-U), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0703/CAB/PR du 14 octobre 2019** portant admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Lefabo Philippe (Mle 136 043-B), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0704/CAB/PR du 14 octobre 2019** portant admission à la retraite par anticipation et allouant une pension d'ancienneté à Mademoiselle Ntang Asu Violet (Mle 162 765-Y), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0715/CAB/PR du 16 octobre 2019** portant avancement d'échelon, admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Dairou (Mle 122 659-W), Commissaire de Police.
- **Arrêté N°0716/CAB/PR du 16 octobre 2019** portant avancement d'échelon, admission à la retraite et allouant la pension d'ancienneté à Monsieur Sara à Guife (Mle 147 084-X), Commissaire de Police Principal.





LE TEMPS

DES RÉALISATIONS

NEWSLETTER ON THE
MANDATE OF GREAT
OPPORTUNITIES

